

Table of Contents

Table of Contents	1
1. ANZ Internet Banking Terms and Conditions	2
1.1 Background	2
1.2 Definitions	2
1.3 Condition Precedent	4
1.4 Initial Access to ANZ Internet Banking	5
1.5 Nominated Accounts	5
1.6 Authorised User(s)	5
1.6.1 Nomination	5
1.6.2 User ID, Passwords and Security Device for Authorised Users	6
1.6.3 Responsibility of Authorised Users	7
1.7 Limits	7
1.8 Instructions conducted through ANZ Internet Banking	7
1.8.1 Instructions – General	7
1.8.2 Processing	8
1.8.3 Currency	8
1.8.4 Additional Requirements	8
1.8.5 Transaction Reference	8
1.9 Processing Instructions - General	8
1.9.1 General	8
1.9.2 Deleting or Skipping Instructions	9
1.10 Account Information	10
1.11 Adding a Description to an Account	10
1.12 Maintain Employee Payroll	10
1.13 Security Device Validity	10
1.14 Cancellation or Suspension of Security Device, Password, User ID or Electronic Access	10
1.15 Password, User ID and Security Device Security	11
1.16 Unauthorised Transactions	12
1.16.1 When ANZ is Liable	12
1.16.2 When the Account Holder is Liable	12
1.17 Equipment Malfunction	13
1.18 Force Majeure and Schedule Downtimes	13
1.19 Security of ANZ Internet Banking	13
1.20 Money Laundering Prevention and other Offences	14
1.21 Termination and Suspension	14
1.22 Error or Dispute Resolution	15
1.23 Fees and Charges	15
1.24 Variation of these Terms and Conditions and Fees and Charges	15
1.25 Indemnity	16
1.26 Governing Law	16
1.27 Privacy and Confidentiality Disclosure	16
1.28 Notices and Correspondences	17
1.29 Inconsistency	17
1.30 Assignment	17
1.31 Headings	18
1.32 APS222 Disclosure	18

1. ANZ Internet Banking Terms and Conditions

1.1 Background

These terms and conditions apply to your use of the ANZ Internet Banking service (the “**Terms and Conditions**”). It is important that you read these Terms and Conditions before you use ANZ Internet Banking. If you do not understand, or are unsure about any aspect of these Terms and Conditions, do not hesitate to ask ANZ to clarify the matter for you.

These Terms and Conditions apply together with any terms and conditions applicable to the Account(s) which you have nominated to be linked on ANZ Internet Banking and products or services offered by ANZ where you may initiate and transact through ANZ Internet Banking. Your Account and product service terms and conditions are available upon request at your ANZ branch.

Unless otherwise specified, if there is an inconsistency between these Terms and Conditions and the terms and conditions applicable to the Account(s) which you have nominated to be linked on ANZ Internet Banking, or the products and services where you may initiate and transact through ANZ Internet Banking, these Terms and Conditions will prevail for all transactions using the ANZ Internet Banking service. In addition to these Terms and Conditions, other terms and conditions, including those implied by Law apply.

If you have not previously agreed in writing that you have read, understand and agree to be bound by these Terms and Conditions, you hereby agree that by ticking the “I accept to be bound to the ANZ Internet Banking Terms and Conditions” box and clicking the “Accept” button on the ANZ Internet Banking Web Site at your first log in will constitute your acceptance of these Terms and Conditions.

1.2 Definitions

In these Terms and Conditions, the following definitions apply unless otherwise stated:

Account(s) means all bank accounts, including the Prime Account, held with ANZ, which are able to be linked on ANZ Internet Banking, and which the Account Holder has nominated to be linked on ANZ Internet Banking.

Account Holder means the person or entity in whose name the Account has been opened and who is responsible for the Account under the relevant Account authority.

Account Signatory means the person or persons who is authorised to operate the Account Holder’s Account(s) with ANZ under the relevant Account authority.

ANZ means ANZ Bank (Vietnam) Limited and its successors and assignees.

ANZ Business Day is any day excluding public holidays or any day on which ANZ is not open for business in at least one of its branches in Vietnam.

ANZ Diskpay means the service provided by ANZ in Vietnam which enables you to make batch payments to payee’s bank accounts held with ANZ or at other financial institutions in Vietnam.

ANZ Group Member means any branch, subsidiary or agent of ANZ, including ANZ’s head office or parent company, Australia and New Zealand Banking Group Limited, and its branches, subsidiaries, agents, representative offices, regional offices or affiliates, or any related corporation of ANZ anywhere in the world.

ANZ Internet Banking means banking services in respect of Account(s) provided by ANZ via the Internet and accessible at the URL address listed at the end of this document.

Authorised User for the purposes of ANZ Internet Banking means a person or persons authorised by the Account Holder to access the Account Holder’s nominated linked Accounts through ANZ Internet Banking in accordance with clause 1.6.1.

Biller means an organisation in Vietnam who has registered with ANZ to receive payments from ANZ customers via ANZ channels.

ANZ Internet Banking Terms and Conditions



Effective November 2011

(Vietnam Edition)

Bill Payments means the function available through ANZ Internet Banking through which you may lodge instructions to ANZ to make Immediate or Future-dated Transfer in local currency from your eligible nominated linked Account(s) opened and held with ANZ to your nominated Biller.

Cheque Book Re-order Request means the function available through ANZ Internet Banking through which you may request ANZ to issue and deliver in the manner requested by you a new cheque book for your nominated linked cheque Account.

Cross Currency Transfer Request means the function available through ANZ Internet Banking through which you may lodge instructions to ANZ to make an Immediate Transfer of funds in cross currency between your eligible nominated linked Account(s) opened and held with ANZ in Vietnam.

Diskpay Payments means the function available through ANZ Internet Banking, through which you may upload and lodge your Diskpay Payment Instruction File for processing by ANZ, provided you have entered into a Diskpay Agreement with ANZ and is an approved and registered user of ANZ Diskpay.

Diskpay Payment Instruction File means the electronic file compiled by you detailing batch payment instructions to payee's bank accounts for purposes of ANZ Diskpay which you may upload and lodge through ANZ Internet Banking for processing by ANZ provided that such file is in an approved file extension and is less than the file size specified by ANZ from time to time.

Draft Request means the function available through ANZ Internet Banking through which you may lodge instructions to ANZ to prepare a local or foreign currency Draft from your eligible nominated linked Account(s) opened and held with ANZ.

Duplicate Statement Order Request means the function available through ANZ Internet Banking through which you may request ANZ to issue a duplicate statement of account for your eligible nominated linked Account(s).

Force Majeure means any act of nature, war, riot, sabotage, revolution, or any other unlawful act against public order or authority, an industrial or labour dispute, a governmental restraint, civil unrest, power shortages or power failure, sudden or unexpected system failure, or any other event or cause which is not within the reasonable control of ANZ or you.

Funding Account (or From Account) means the Account which you have nominated for funds to be debited for transactions conducted through ANZ Internet Banking.

Funds Transfer Between My Accounts means the function available through ANZ Internet Banking through which Immediate, Future-dated and Recurring Transfer of funds can be made between your eligible nominated linked Account(s) opened and held with ANZ in Vietnam and in the same currency.

Future-dated Transfer means an instruction lodged by you to ANZ through ANZ Internet Banking to make a once only transfer of funds or payment from your nominated linked Account(s) in advance of the value date for payment (up to sixty (60) days in advance).

Immediate Transfer means an instruction lodged by you to ANZ through ANZ Internet Banking to make a transfer of funds or payment from your nominated linked Account(s) immediately subject to ANZ's processing times and requirements.

International Transfer Request means the function available through ANZ Internet Banking through which you may lodge instructions to ANZ to make Immediate Transfer funds in local or foreign currency from eligible nominated linked Account(s) opened and held with ANZ to third parties' account(s) held at foreign licensed financial institutions or financial institutions outside Vietnam, which will accept such transfers.

Law means any code, law, legislation, regulation, ordinance, by law, rule, decree, decision, circular, official directive, approval, ruling, code of practice, code of conduct or prudential requirement in force in Vietnam.

Local Transfer Request means the function available through ANZ Internet Banking through which you may lodge instructions to ANZ to make Immediate, Future-dated and Recurring Transfer of funds in local currency from eligible nominated linked Account(s) opened and held with ANZ to third parties' account(s) held at local licensed financial institutions in Vietnam, which will accept such inter-bank transfers.

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

Multiple Authorisation means a process nominated by the Account Holder where it is an entity whereby a payment transaction submitted through ANZ Internet Banking must be authorised by a specified number of Authorised Users who are Account Signatories of the relevant nominated linked Account before it is processed and approved by ANZ. For the purposes of this definition:

- (a) where Authorised Users is referenced, it shall not include Authorised Users who have been nominated as a Business Administrator Level 2 and 3 and Business Operators as set out in clause 1.6.1; and
- (b) the number of Authorised Users nominated by the Account Holder under this multiple authorisation requirement is applicable for transactions submitted through ANZ Internet Banking only and may differ from the number of Account Signatories required for the relevant nominated linked Account to authorise a transaction submitted to ANZ for processing outside ANZ Internet Banking as mandated under the relevant Account authority held by ANZ.

Non Value Access means where the Account Holder and/or an Authorised User is able to only view the information about the Account Holder's nominated linked Account(s) through ANZ Internet Banking.

Password means a sequence of a minimum of 8 and a maximum of 16 characters (consisting of both alpha and numeric) to access ANZ Internet Banking and includes the password first issued by ANZ to you to access ANZ Internet Banking.

Payroll Payments means the function available through ANZ Internet Banking, if you are an entity, through which you may lodge payroll payments to payee's bank accounts from your nominated linked Account(s) for processing by ANZ.

Prime Account means the Account nominated by the Account Holder as the primary linked Account for the purposes of ANZ Internet Banking, and the address of which will be used to confirm your registration and any future changes to your ANZ Internet Banking access.

Recurring Transfer means an instruction lodged by you to ANZ through ANZ Internet Banking to make a transfer of funds or payment for a set amount from your nominated eligible linked Account(s) on a recurring basis, for example: daily, weekly, monthly, quarterly, half-yearly or yearly basis.

Scheduled Downtime means a period of time scheduled by ANZ for internal administrative purposes resulting in restricted ANZ Internet Banking transactions that you may initiate on your nominated linked Account(s)

Security Device is a physical device which generates random numbers issued to you by ANZ which must be used together with your User ID and Password to access ANZ Internet Banking (where applicable).

Security Device Code means a number generated randomly by a Security Device or a substituted temporary device code provided by ANZ (where applicable).

User ID is the eight digit number issued by ANZ to you, which enables ANZ to identify you when you access ANZ Internet Banking.

Value Access means where:

- (a) an Account Holder can fully operate and transact on the nominated ANZ account on ANZ Internet Banking; or
- (b) an Authorised User has been authorised by the Account Holder to operate on the Account Holder's nominated linked Account(s) through ANZ Internet Banking nominated by the Account Holder for authorisation of transactions subject to any Multiple Authorisation requirements and limits which may apply and the function level assigned to the Authorised User by the Account Holder in accordance with clause 1.6.1(2).

You means, unless the context requires otherwise, the Account Holder and each Authorised User ("**your**" has a corresponding meaning).

1.3 Condition Precedent

Your registration and utilisation of ANZ Internet Banking is conditional upon ANZ being satisfied that:

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

- (a) you are over eighteen years of age; and
- (b) you have fulfilled all registration requirements specified by ANZ from time to time, including completing all necessary agreements and documents relating to or in connection with ANZ Internet Banking.

1.4 Initial Access to ANZ Internet Banking

You can access ANZ Internet Banking using the User ID, Temporary Password and Security Device Code (where required) issued to you by ANZ following registration.

When you first access ANZ Internet Banking, you will be required to accept the ANZ Internet Banking Terms and Conditions, change the temporary Password and select a new Password comprising of both alpha and numeric characters with a minimum of 8 and a maximum of 16 characters long.

1.5 Nominated Accounts

1.5.1. General

ANZ Internet Banking is only available on Accounts which you nominate to be linked and which are available for access on ANZ Internet Banking.

Account(s) opened and held with ANZ in Vietnam may be linked together on ANZ Internet Banking, unless:

- (a) this is prohibited by Law; or
- (b) ANZ, at its sole discretion, restricts or does not approve the Account(s) you have nominated to be linked on ANZ Internet Banking;

in which case ANZ will notify you of such restriction or non approval.

ANZ may also restrict your use of ANZ Internet Banking on a nominated linked Account. For instance, ANZ may limit the amount of any type of transaction on a nominated linked Account.

You must also nominate one (1) of the nominated Account(s) linked on ANZ Internet Banking as the Prime Account.

1.5.2. Joint Personal Accounts

Where the Account Holder is an individual, and the Account(s) nominated to be linked on ANZ Internet Banking is held jointly with one or more persons and are not single signing authority, the Account Holder will be granted with only Non Value Access to those Account(s) on ANZ Internet Banking.

1.6 Authorised User(s)

This clause 1.6 only applies to where the Account Holder is an entity, and has nominated a person or persons as an Authorised User.

Authorised Users nominated as an Authorised Signatory and a Business Administrator must comply with the Law and satisfy ANZ's customer identification requirements. ANZ may also require Business Operators to satisfy ANZ's customer identification requirements from time to time.

1.6.1 Nomination

- (1) Each Authorised User will be assigned by the Account Holder with either Non Value Access or Value Access for each nominated linked Account on ANZ Internet Banking (the "**Access Levels**"). The Access Levels assigned is subject to approval by ANZ and any requirements and restrictions set out in the relevant Account authority.
- (2) An Account Holder may appoint an Authorised User as an Authorised Signatory, Business Administrator or Business Operator (the "**Function Levels**"), and subject to the Access Levels assigned to the Authorised User for the particular nominated linked Account in accordance with clause 1.6.1(1), these Authorised Users will be able to perform the following functions through ANZ Internet Banking:

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

- (a) **Authorised Signatory (Level 1)**: can view, initiate and authorise transactions through ANZ Internet Banking;
 - (b) **Authorised Signatory (Level 2)**: can view and authorise transactions through ANZ Internet Banking;
 - (c) **Business Administrator (Level 1)**: can set up Business Operators, view, initiate and authorise transactions through ANZ Internet Banking;
 - (d) **Business Administrator (Level 2)**: can set up Business Operators, view and initiate transactions through ANZ Internet Banking; or
 - (e) **Business Administrator (Level 3)**: can set up Business Operators and view transactions through ANZ Internet Banking.
- (3) Business Operators are individuals appointed and maintained by Business Administrators through ANZ Internet Banking, and therefore are not recorded on the relevant Account authority or the registration of ANZ Internet Banking form. Business Operators are permitted to view transactions or view and initiate transactions on the Account Holder's nominated linked Account(s) through ANZ Internet Banking only and not through any other means. ANZ accepts no liability or responsibility for any functions conducted or transactions initiated by a Business Operator through ANZ Internet Banking.
- (4) Where:
- (a) an Authorised User is granted Value Access to the Account Holder's nominated Account on ANZ Internet Banking such as an Authorised Signatory and Business Administrator Level 1, he/she must be an Account Signatory for that particular nominated linked Account and will be subject to Multiple Authorisation requirements and limits (as per clause 1.7) for transactions authorised;
 - (b) an Authorised User is able to initiate transactions through ANZ Internet Banking, such as Business Administrators Level 2 and 3 and Business Operators, he/she will be subject to limits (as per clause 1.7) for transactions initiated;
- through ANZ Internet Banking.
- (5) For the avoidance of any doubt, the Multiple Authorisation requirements, the Access Level, the Function Level, and any limits pursuant to clause 1.7 that apply for transactions initiated and/or authorised by an Authorised User through ANZ Internet Banking is applicable for the Authorised User's use and operation of ANZ Internet Banking only and may differ from:
- (a) the level of authority granted to that person for functions and/or transactions conducted outside ANZ Internet Banking; and/or
 - (b) the number of Account Signatories required for a nominated linked Account to authorise a transaction submitted to ANZ for processing outside ANZ Internet Banking as mandated under the relevant Account authority held by ANZ.

1.6.2 User ID, Passwords and Security Device for Authorised Users

Authorised Users will be issued with their own User ID and temporary Password and Security Device (where applicable). When the Authorised User first accesses ANZ Internet Banking, the Authorised User must use their User ID, temporary Password and Security Device Code (where required) and will then be required to accept the ANZ Internet Banking Terms and Conditions, change the temporary Password and select a new Password of his/her choice comprising of both alpha and numeric characters with a minimum of 8 and a maximum of 16 characters long.

If an Authorized User leaves your business, the User ID and Security Device (if any) of that Authorized User must be suspended or cancelled. The Account Holder is able to suspend any User ID or Security Device (if any) at any time by notice given to ANZ.

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

1.6.3 Responsibility for Authorised Users and any Multiple Authorisation Requirement nominated by the Account Holder

The Account Holder is responsible for the operation of the Account Holder's nominated linked Account(s) through ANZ Internet Banking by each Authorised User in accordance with the Authorised User's assigned Access Level, Function Level, Multiple Authorisation requirements and any limits pursuant to clause 1.7 which may apply, including proper use and storage of the Authorised User's User ID, Password, Security Device, and Security Device Code (where applicable). ANZ accepts no liability for any errors or losses suffered by the Account Holder if an Authorised User acts outside the Authorised User's assigned Access Level, Function Level, Multiple Authorisation requirements and any limits that may apply on ANZ Internet Banking. The Account Holder is also responsible for ensuring that each Authorised User complies with all obligations and responsibilities imposed on the Account Holder and the Authorised User under these Terms and Conditions.

The Account Holder may cancel or change the Multiple Authorisation requirement, an Authorised User's nomination, including the Authorised User's Access Level and Function Level by completing and submitting an ANZ Internet Banking Maintenance form. ANZ may take several ANZ Business Days to process this request. If an Authorised User is a Business Administrator, he/she may cancel the Business Operator's use of ANZ Internet Banking at any time through ANZ Internet Banking.

It is the responsibility of the Account Holder to ensure that ANZ is informed immediately, whenever there is a change to the Authorised Users, including the Authorised User's assigned Access Level and Function Level and any change in the Multiple Authorisation requirement by completing and submitting an ANZ Internet Banking Maintenance form. ANZ will not be responsible for any errors or losses associated with such changes where ANZ has not received prior written notice.

1.7 Limits

Unless the Account Holder has made subsequent arrangements with ANZ for an increased or decreased limit, all transactions conducted through ANZ Internet Banking are subject to:

- (a) a Daily Limit being the maximum daily cumulative amount for all transactions initiated through ANZ Internet Banking, excluding Funds Transfers Between My Accounts transactions, Diskpay Payments, Payroll Payments, Bill Payments and Cross Currency Transfer Requests. The Daily Limit is applicable for all Account Holders (individuals and entities) registered for ANZ Internet Banking;
- (b) an Account Limit being the maximum daily cumulative amount for all transactions initiated through ANZ Internet Banking, excluding Funds Transfers Between My Accounts transactions, Diskpay Payments, Payroll Payments, Bill Payments and Cross Currency Transfer Requests and is only applicable if the Account Holder registered for ANZ Internet Banking is an entity; and
- (c) an Authorisation Limit being the maximum limit that an Authorised User may authorise per transaction on nominated linked Account(s) through ANZ Internet Banking and is only applicable if the Account Holder registered for ANZ Internet Banking is an entity;

as agreed between the Account Holder and ANZ upon registration of ANZ Internet Banking subject to any transfer limit imposed by Law.

The above limits which apply for ANZ Internet Banking may be different, but must always be equal to or less than, the limits provided for under each Account authority held by ANZ.

To the extent permitted by Law, ANZ may change or impose limits on the amount of funds that will be available through ANZ Internet Banking over any specified period of time for transactions. If ANZ exercises this right, ANZ will give you notice in accordance with clause 1.23.

1.8 Instructions conducted through ANZ Internet Banking

1.8.1 Instructions – General

Provided that there are sufficient funds in the Account Holder's nominated linked Account(s) and subject to any exclusions, ANZ Internet Banking will allow you to conduct a:

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

- (a) Funds Transfer Between My Accounts;
- (b) Cross Currency Transfer Request;
- (c) Local Transfer Request;
- (d) International Transfer Request;
- (e) Draft Request;
- (f) Bill Payments;
- (g) Payroll Payments;
- (h) Diskpay Payments;
- (i) Duplicate Statement Order Request; and
- (j) Cheque Book Re-Order Request.

(collectively referred to as "**Instructions**")

Other restrictions and requirements may also apply as required by Law or in accordance with ANZ's policies, in which case ANZ will notify you of such restriction and requirement.

You agree that the effect of your Instructions and ANZ's response or notification given through ANZ Internet Banking shall have the same effect as if given in writing.

1.8.2 Processing

Subject to clauses 1.8.3, 1.8.4 and 1.9, ANZ will generally process a:

- (a) Funds Transfer between My Account on the same day the instruction is received by ANZ: or
- (b) Cross Currency Transfer Request, Local Transfer Request, International Transfer Request, Draft Request, Payroll Payments, Diskpay Payments, Bill Payments instructions, Cheque Book Re-order Request and Duplicate Statement Order Request within the processing times, which may be subject to change without notice, and in accordance with the requirements stipulated by ANZ.

1.8.3 Currency

Deposits into or withdrawals of transfers from your Account through ANZ Internet Banking are subject to:

- (a) foreign exchange control regulations and restrictions/requirements as applicable under local Law, in which case ANZ will notify you of such restriction/requirements. You may also contact your ANZ branch for further information; and
- (b) exchange rates applicable to the currency of the transaction involved on the day of the transaction. ANZ will determine the exchange rates to convert the foreign currency amounts to the equivalent amounts in a different foreign currency or Vietnamese Dong (VND) depending on the transaction in question in accordance with ANZ's standard procedures and Law (where required) for currency conversion.

1.8.4 Additional Requirements

ANZ may require additional supporting information or confirmation details prior to processing your Instructions.

1.8.5 Transaction Reference

ANZ will issue a transaction reference to you or an Authorised User (as the case may be) upon receipt of a Funds Transfer Between My Accounts instruction, Cross Currency Transfer Request, Local Transfer Request, International Transfer Request, Draft Request, Bill Payments, Payroll Payments, Diskpay Payments, Cheque Book Re-order Request, Duplicate Statement Order Request on ANZ Internet Banking.

1.9 Processing Instructions - General

1.9.1 General

ANZ Internet Banking Terms and Conditions



Effective November 2011

(Vietnam Edition)

You must provide the information requested by ANZ to process your Instructions conducted through ANZ Internet Banking. Your Instruction will not be processed if:

- (a) all necessary information and/or supporting documents are not provided;
- (b) authorisation has not occurred within twenty eight (28) days when the instruction was first initiated through ANZ Internet Banking;
- (c) multiple authorisation has not occurred where the Account Holder has elected for processing of transactions to be subject to Multiple Authorisation requirements;
- (d) there are insufficient available funds in your nominated Funding Account; or
- (e) ANZ is (for whatever reason) restricted or prohibited by Law from permitting the payment to occur.

ANZ is under no obligation to accept any Instructions and may, in its absolute discretion, accept or act on (or decline to accept or act on) any Instruction conducted through ANZ Internet Banking. ANZ may also delay acting on an Instruction or may ask the Account Holder or an Authorised User for further information and/or supporting documents before acting on an Instruction. You may view the status of your Instructions through ANZ Internet Banking or by contacting the ANZ Internet Banking Support Centre.

ANZ is not required to, and does not, check that the details provided by the Account Holder or an Authorised User on ANZ Internet Banking are correct. Any error in entering these details may result in funds transferred to an incorrect Account or for an incorrect amount and currency or the Instruction not being made at all. ANZ is not responsible for any inaccuracy in Instructions given by the Account Holder or an Authorised User or liable to the Account Holder for any loss arising from such inaccuracy in Instructions.

When ANZ has Instructions for more than one transfer from the Account Holder's nominated linked Account(s) conducted through ANZ Internet Banking, ANZ will, at its sole discretion, determine the order of priority in which transfers are made.

Unless otherwise noted in clause 1.9.2, any Instruction given by the Account Holder or an Authorised User through ANZ Internet Banking cannot be cancelled, altered or changed once ANZ has issued a reference number.

The Account Holder authorises ANZ to act on and process any Instruction the Account Holder or an Authorised User give or transmit through ANZ Internet Banking using their User ID, Password and Security Device Code (where required) without ANZ further seeking confirmation from or giving notice to the Account Holder.

ANZ may, at its sole discretion, from time to time for verification purposes confirm your instructions by telephone prior to processing any Instruction.

Except as stated otherwise in these Terms and Conditions, the Account Holder is responsible to ANZ for, and agrees to indemnify ANZ against, all liabilities incurred as a result of:

- (a) ANZ accepting or acting on any Instruction in accordance with these Terms and Conditions;
- (b) the invalidity or alleged invalidity of any Instruction or the transactions constituted, including any Instruction or transaction entered into by an Authorised User that has not been authorised by ANZ;
- (c) ANZ declining to act on or accept an Instruction in accordance with these Terms and Conditions; or
- (d) ANZ delay in acting or accepting an Instruction in accordance with these Terms and Conditions.

1.9.2 Deleting or Skipping Instructions

Where ANZ Internet Banking permits you to lodge Future-dated or Recurring Transfer requests or transactions, you may:

- (c) delete a Future-dated Transfer; or
- (d) delete or skip the next Recurring Transfer;

provided that:

- (i) ANZ has not commenced or processed such instruction; and

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

- (ii) ANZ receives such instruction to delete or skip the transfer/payment (as the case may be) from the Account Holder or Authorised User who initiated the original Future Dated or Recurring Transfer through ANZ Internet Banking before 12.00am (Midnight local time) on the ANZ Business Day prior to the payment date.

1.10 Account Information

Any balance for a nominated linked Account which you obtain through ANZ Internet Banking will be the current balance as at the time you make the enquiry, and may include uncleared funds (for example cheques which have not been cleared).

When you obtain an account balance, the maximum amount which you can withdraw from the nominated linked Account will also be displayed, subject to any limits which may apply on ANZ Internet Banking. This maximum amount will generally reflect:

- (a) any credit limit on the Account;
- (b) any funds transferred using ANZ Internet Banking on that ANZ Business Day; and
- (c) any deposits or withdrawals made at a branch of ANZ on that ANZ Business Day.

You may also search and view all transactions conducted on your nominated linked deposit Account(s) (up to the last 365 days), and the last 20 transactions conducted on your nominated linked loan Accounts, on ANZ Internet Banking. You may also download these transaction details from the results displayed to either Microsoft Excel or other spreadsheet programs in a Comma-Separated Value (CSV) format.

1.11 Adding a Description to an Account

You may add a description of your choice to the Account(s) that the Account Holder has nominated to be linked on ANZ Internet Banking. Adding a description to an Account will change the description name of the Account as it appears on ANZ Internet Banking only for nominated linked Accounts linked to your User ID. It will not change the official records of ANZ or the description name of the Accounts of other users using other User IDs to access the nominated linked Account(s) on ANZ Internet Banking. Adding a description to an Account on ANZ Internet Banking is for your convenience only. ANZ will not be responsible or liable for receiving deposits to any Account on the basis that they are to be reserved or applied for any particular purpose simply because you have chosen to add a description to the Account for the purposes of ANZ Internet Banking only. All deposits, which are made to your Account(s) will be dealt with in the ordinary course of business.

1.12 Maintain Employee Payroll

ANZ Internet Banking allows the following listed Authorised Users to use the Maintain Employee Payroll function to maintain one list of employees for which Payroll Payments may be initiated through ANZ Internet Banking:

- a. Authorised Signatory - (Level 1)
- b. Business Administrator (Level 1 & 2)
- c. Business Operator

The list of employees is viewable by all Authorised Users who may initiate Payroll Payments through ANZ Internet Banking.

1.13 Security Device Validity

Your Security Device remains ANZ's property at all times. The Security Device must be activated in the manner specified by ANZ. The Account Holder must ensure that the Account Holder and its Authorized Users return the Security Device to ANZ immediately if requested by ANZ, including if the relevant Security Device is deregistered. If ANZ Internet Banking access is cancelled, or if ANZ cancels your right to use the Security Device, you must post the Security Device to your ANZ branch.

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

If your Security Device is lost or stolen, you must inform ANZ immediately and you can visit any ANZ Branch to apply for new Security Device. Fees will be applied for providing of new Security Device.

If a nominated account is indicated with Value Access, Account Holder or all Authorised Users must have Security Device to be able to fully operate such account.

To register to use a Security Device for logging onto ANZ Internet Banking, contact the ANZ Internet Banking Support Centre on the details set out at the end of this document.

1.14 Cancellation or Suspension of Security Device, Password, User ID or Electronic Access

ANZ may cancel or suspend any Security Device, Password, User ID or electronic access:

(a) without prior notice (unless prohibited by Law) if:

- ANZ suspects the Account Holder or Authorised Users of being fraudulent or engaging in inappropriate behaviour;
- ANZ believes that use of the Account Holder or Authorised Users' Security Device, User ID or electronic access may cause loss to the Account Holder or to ANZ;
- the Account is an inactive Account;
- all the Accounts which the Security Device or User ID relates to have been closed;
- the Account has been overdrawn, or the Account Holder has exceeded its agreed credit limit with ANZ;
- ANZ's systems or equipment malfunction, change or upgrade for technical reasons or are otherwise unavailable for use;
- ANZ believes that the security of the Account Holder or Authorised User's electronic access or ANZ's systems and equipment may have been compromised;
- the Password or Security Device Code has been entered incorrectly three (3) times;
- ANZ is required to do so by Law.

1.15 Password, User ID and Security Device Security

You must keep your Password, User ID, Security Device and Security Device Codes secure. Failure to do so may increase the Account Holder's liability for any loss.

You must:

- not disclose your Password to any person;
- not allow any other person to see you entering your Password or Security Device Code;
- not allow any person access to your Security Device or any Security Device Code;
- not record your Password on your Security Device or any article carried with or placed near Security Device that is liable to loss, theft or abuse at the same time as your Security Device;
- commit your Password to memory and not record your Password anywhere;
- not choose a Password that is easily identified with you for example your birth date, car registration, telephone number or your name; and
- not use the same Password for any other purpose other than ANZ Internet Banking.

You must comply with the security guidelines issued by ANZ (as amended from time to time) when you use ANZ Internet Banking.

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

ANZ encourages you to change your Password on a regular basis. To change your Password, you can either follow the instructions outlined in the "My Profile" function on ANZ Internet Banking Profile tab or contact the ANZ Internet Banking Support Centre on the details set out at the end of this document.

If your Password, User ID, Security Device or Security Device Code is lost or stolen or an unauthorised transaction has occurred on your linked Account(s) through ANZ Internet Banking, you must notify ANZ immediately.

1.16 Unauthorised Transactions

This clause 1.15 sets out the parties' liability for unauthorised transactions conducted through ANZ Internet Banking.

1.16.1 When ANZ is Liable

ANZ will be liable for actual losses incurred by the Account Holder that:

- (a) are caused by the fraudulent or negligent conduct of ANZ's employees or agents;
- (b) related to faults that occur in the ANZ Internet Banking system, unless the faults are obvious or advised by message or notice on display;
- (c) arise from transactions that require the use of any Password or Security Device that occur before you have received or selected the Password or Security Device (including a reissued Password or reissued Security Device Code);
- (d) result from an unauthorised transaction that occurs after you have notified ANZ that your Security Device has been misused, lost or stolen or that the security of your Password, Security Device or Security Device Code has been breached;
- (e) result from the same transaction being incorrectly debited more than once to the same account;
- (f) result from an unauthorised transaction if it is clear that you have not contributed to the losses.

1.16.2 When the Account Holder is Liable

In addition to any liability set out in your Account terms, the Account Holder is liable for any actual loss of funds or any interception of information through any unauthorised access to the Account Holder's Account(s) if the Account Holder or an Authorised User contributed to the unauthorised access:

- (a) through your fraud or negligence;
- (b) by voluntarily disclosing your Password or Security Device Code to anyone including a family member or friend;
- (c) by keeping a record of the Password or Security Device Code (without making any reasonable attempt to disguise it);
 - on Security Device or with the User ID;
 - on any article carried with Security Device or with the User ID; or
 - which may be lost or stolen at the same time as the Security Device or the User ID;
- (d) by choosing a Password that is easily identified with you, such as your birth date, car registration, telephone number or your name;
- (e) by using the same Password for other purposes, including ANZ Internet Banking;
- (f) by otherwise acting with extreme carelessness in failing to protect the security of your Password, User ID, Security Device or a Security Device Code and failing to comply with ANZ's security guidelines.

If, after you become aware of the loss, theft or breach of the security or your Password, you do not immediately notify ANZ, you will be liable for the actual losses incurred between:

- (a) the time you first became aware of any of the events described above or in the case of loss or theft of a Security Device, should reasonably have become aware of the loss or theft; and

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

(b) the time ANZ is actually notified of the relevant event.

However, the Account Holder will not be liable for the actual loss:

- (a) incurred on any one day which is more than the applicable daily transaction limit (if any);
- (b) which exceeds the balance of the relevant Account(s), including any agreed credit limit;
- (c) where ANZ has agreed that the Account could not be accessed through ANZ Internet Banking; or
- (d) as a result of conduct that ANZ expressly authorised you to engage in, or losses incurred as a result of you disclosing, recording or storing a Password or Security Device Code in a way that is required or recommended by ANZ for the purposes of you using an Account access service expressly or impliedly promoted, endorsed or authorised by ANZ.

If it is not clear whether you have contributed to the loss caused by an unauthorised transaction and where a Password or Security Device Code was required to perform the unauthorised transaction, the Account Holder is liable for the least of:

- (a) the actual loss at the time ANZ is notified of the loss, theft or unauthorised use of the Security Device or that the security of the Password or Security Device Code has been breached (but not any loss incurred on any one day if the amount is greater than the daily transaction limit (if any)); or
- (b) the balance of the Account, including any prearranged credit from which value was transferred in the unauthorised transaction.

1.17 Equipment Malfunction

ANZ does not represent or guarantee that access to ANZ Internet Banking will be uninterrupted. In addition to Scheduled Downtimes notified to you by ANZ from time to time, you acknowledge that ANZ Internet Banking may be affected by outages, faults or delays. Such outages, faults or delays may be caused by factors including, but not limited to, technical difficulties with the performance or operation of ANZ's or another person's software, equipment or systems, traffic or technical difficulties with the Internet, or infrastructure failures such as damaged phone lines or interference with digital signals.

ANZ is responsible to the Account Holder for any loss caused by the failure of ANZ's systems and equipment to complete a transaction accepted by ANZ's systems and equipment in accordance with your instructions. However, if you were aware or should have been aware that the ANZ's systems and equipment were unavailable for use or malfunctioning, ANZ's responsibility will be limited to correcting errors in the Account and refunding any charges or fees imposed as a result.

The Account Holder is responsible for the accuracy and completeness of the content that you enter into or upload to ANZ Internet Banking. ANZ is not responsible for any inaccuracy or incompleteness in the entering or uploading of information by you. ANZ's records of the information and data that was entered or uploaded will be determinative and final.

1.18 Force Majeure and Schedule Downtimes

ANZ shall not be liable for any loss or damage suffered by you if the loss or damage resulted from a Force Majeure event, including during Schedule Downtimes.

1.19 Security of ANZ Internet Banking

ANZ's Endeavours

ANZ will use such measures as it considers reasonable to help ensure the security of ANZ Internet Banking. ANZ, or its agents, employs a range of security measures, including firewalls and data encryption (128 bit Secure Sockets Layer (SSL) protocol helps provide a secure channel for your Internet transactions).

ANZ cannot guarantee that any data transmission over the Internet is totally secure.

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

By applying for and using ANZ Internet Banking, you consent to the use of the data provided to ANZ for the purpose of providing the ANZ Internet Banking service and you acknowledge that the data provided to ANZ may be encrypted, transmitted and stored by ANZ, ANZ Group Members or agents of ANZ or ANZ Group Members (in the jurisdiction in which you are domiciled, Australia or elsewhere unless this is prohibited by Law) and that, except as otherwise provided by law, ANZ shall have no liability in respect of such data.

Your responsibility for your personal computer (PC)

You are solely responsible for the personal computer anti-virus and security measures for all computers used by you, and those used by any Authorised User, Business Administrator, and Business Operator, to help prevent unauthorised access through ANZ Internet Banking to your transactions and nominated Account(s). You are responsible, at your own cost, for ensuring that all necessary connections, such as PC equipment and software, a secure telephone line, electricity and a secure Internet Service Provider, are available to enable you to access ANZ Internet Banking.

1.20 Money Laundering Prevention and other Offences

By accepting these Terms and Conditions you agree ANZ may delay, block or refuse to process any transaction or any other action required by Law without incurring any liability if ANZ suspects that:

- (a) the transaction may breach any Law with ANZ or the law of any other country;
- (b) the transaction may directly or indirectly involve the proceeds of, or be applied for the purposes of, unlawful conduct.

You must provide all information to ANZ which ANZ reasonably requires:

- (a) in order to manage money-laundering, terrorism-financing risk and economic and trade sanctions risk;
- (b) to comply with any Law or the law in any other country; or
- (c) to comply with other prohibitions that may be applicable to ANZ with respect to any transaction.

You consent to ANZ disclosing any information concerning you to:

- (a) any law enforcement, regulatory agency, taxation authority or court where required by any such Law or the law of any other country;
- (b) any correspondent ANZ uses to make the payment, for the purposes of compliance with any such Law or the law of any other country.

Unless you have disclosed that you are acting in a trustee capacity or on behalf of another person subject to appropriate supporting documents, you warrant that you are acting in your own capacity in agreeing to these Terms and Conditions.

You declare, agree and undertake to ANZ that the payment of monies by ANZ in accordance with your instructions will not breach any Law or the law in any other jurisdiction.

1.21 Termination and Suspension

Termination of Access by the Account Holder

The Account Holder may cancel the Account Holder's access to ANZ Internet Banking (or revoke the authority of an Authorised User to access the Account Holder's Account(s) using ANZ Internet Banking) at any time by giving a written notice to your ANZ branch or completing the relevant ANZ Internet Banking Maintenance form for cancellation and submitting it to your ANZ branch.

Termination or Suspension of Access

ANZ may terminate your access to ANZ Internet Banking at any time by notifying you in writing (which may include notice given to you when you log on to use ANZ Internet Banking). ANZ may also withdraw or deny access to ANZ Internet Banking or any part of it without prior notice to you for reasons of security or quality of the ANZ Internet Banking service. ANZ will not do this without good reason which could include:

- (a) ANZ suspecting you of being fraudulent or engaging in improper conduct;

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

- (b) ANZ suspecting that a third party has fraudulently used, or attempted to use, ANZ Internet Banking with your User ID, Password, Security Device and/or Security Device Code;
- (c) if the Account Holder files, or a creditor of the Account Holder files against the Account Holder, an application for bankruptcy, winding up or corporate reorganisation; or
- (d) as required by Law.

In the event that ANZ exercises its right contemplated in this clause, it shall not be responsible for any losses which the Account Holder may suffer or have suffered as a result.

What happens if Termination or Suspension of Access occurs?

In the event that your access to ANZ Internet Banking is:

- (a) terminated, any unprocessed transactions including Future-dated and Recurring Transfers will be cancelled;
- (b) suspended, any unprocessed transactions including Future-dated and Recurring Transfers will be processed subject to available funds in your Funding Account.

1.22 Error or Dispute Resolution

You must retain complete records of the completed Instructions conducted through ANZ Internet Banking, and maintain the accuracy and integrity of such records. ANZ will keep records conducted through ANZ Internet Banking as required by Law and in accordance with ANZ's document retention policy.

The Account Holder must check the Account Holder's Account records carefully and promptly. If the Account Holder believes that an error has occurred in any transaction or there has been an unauthorised transaction, the Account Holder must contact the ANZ Internet Banking Support Centre or visit the Account Holder's nearest ANZ branch promptly.

To assist ANZ's investigations, the Account Holder will need to give the following information:

- the Account Holder's name, address and Account details;
- details of the transaction in question;
- the amount of the suspected error or disputed or unauthorised transaction.

ANZ may also ask the Account Holder to supply further information.

If you tell ANZ about the suspected error or disputed transaction verbally, ANZ may request that the Account Holder send ANZ details of the complaint in question in writing. However this will not delay the commencement of ANZ's investigations, provided that you have been able to give the information listed above.

If ANZ is unable to resolve a dispute immediately to your satisfaction, ANZ will provide the Account Holder with a written notice setting out the steps that will be followed by ANZ to investigate and resolve the dispute.

1.23 Fees and Charges

When you use ANZ Internet Banking to make particular transactions, ANZ may impose fees and charges. You agree to pay the fees and charges and also agree that ANZ may debit these fees and charges directly to your Funding Account or from the proceeds of the beneficiary account (where applicable). These fees and charges may be amended by ANZ from time to time. Full details of all current fees and charges are available at your nearest ANZ branch.

1.24 Variation of these Terms and Conditions and Fees and Charges

ANZ may amend or change these ANZ Internet Banking Terms and Conditions and the fees and charges applicable to ANZ Internet Banking, whether required by Law or otherwise.

ANZ may vary these Terms and Conditions and fees and charges applicable to ANZ Internet Banking at any time by giving you not less than 30 days notice of any change before it takes effect by:

ANZ Internet Banking Terms and Conditions



Effective November 2011

(Vietnam Edition)

- direct communication with you (for example by notice on your account statement or via online Broadcast);
- notice displayed in any of ANZ branches or on ANZ's website; or
- advertisement in major daily or national newspapers of Vietnam.

You agree that you will be deemed to have received the notice immediately after any such communication, display or advertisement.

You hereby agree that any continued use of ANZ Internet Banking after the end of the notice period by you shall constitute your acceptance of the variation and no additional consent is required.

1.25 Indemnity

To the extent permitted by Law, the Account Holder agrees to indemnify ANZ against any loss or damage ANZ may suffer due to any claim, demand or action of any kind brought against ANZ arising directly or indirectly because the Account Holder and/or the Authorised Users, including Business Operators:

- did not observe their obligations under these Terms and Conditions; or
- acted negligently or fraudulently in connection with these Terms and Conditions.

1.26 Governing Law

These Terms and Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the Law in force in Vietnam. You and ANZ agree to submit to the exclusive jurisdiction of the courts that have jurisdiction under that Law.

1.27 Privacy and Confidentiality Disclosure

When you deal with ANZ, you consent that ANZ is permitted to collect and use some of your information, including details about your transactions, your account balance, your financial conditions, your account relationship with ANZ and/or your Account(s) (herein collectively referred to as "**Information**"). ANZ explains below when and how ANZ may collect and use your Information.

Collection of your Information by ANZ

ANZ may, to the extent permitted by Law, collect your Information:

- to assist in providing information about a product or service;
- to consider your request for a product or service;
- to enable ANZ to provide a product or service;
- to tell you about other products or services that may be of interest to you;
- to perform other administrative and operational tasks (including risk management, systems development and testing, credit scoring, staff training and market or customer satisfaction research);
- to prevent or investigate any fraud or crime (or a suspected fraud or crime); and
- as required by relevant laws, regulations and external payment systems, whether inside or outside of the country where your account is opened and held with ANZ.

Absence of relevant Information

If you do not provide some or all of the information requested, ANZ may be unable to provide you with a product or service.

Disclosures by ANZ

Effective November 2011

(Vietnam Edition)

Subject to ANZ's general duties of confidentiality towards ANZ's customers and to the extent permitted by Law, by applying for and/or continuing to use the ANZ Internet Banking service, you agree that ANZ may use and disclose your Information to:

- any ANZ Group Member;
- any office, branch, affiliate, subsidiary, employee or agent of an ANZ Group Member or to its auditors or legal advisers;
- credit reporting or debit collecting agencies;
- any outsourced provider, agents and contractors which ANZ or any ANZ Group Member engages to carry out or assist its banking functions and activities, including the ANZ Internet Banking service;
- regulatory bodies, government agencies, law enforcement bodies, taxation authorities and courts within and outside the country in which your Account is opened and held with ANZ;
- other parties ANZ is authorised or required by Law or by law in any other country to disclose Information to;
- other banks and financial institutions;
- your authorised agents or your executor, administrator or legal representative;
- any person where in ANZ's sole view, the disclosures are necessary or desirable for the purpose of allowing ANZ to perform its duties and exercise its powers and rights under these Terms and Conditions;
- any person as ANZ shall in its absolute discretion think fit.

You further agree that any ANZ Group Member may, to the extent permitted by Law, transfer any of the above Information to any party to whom it is authorised to disclose the same referred to above notwithstanding that such party's principal place of business is outside the jurisdiction in which you are domiciled or that such Information will be collected, held, processed or used by such party in whole or in part outside the jurisdiction in which you are domiciled.

Accessing your Information held by ANZ

To the extent permitted by Law, you may access and request correction of your Information at any time by asking to do so at your ANZ branch.

1.28 Notices and Correspondences

Correspondences, notices or other documents related to ANZ Internet Banking which ANZ must inform you in writing, ANZ will post or courier them to the mailing address of the Prime Account nominated by you unless you have entered into a special agreement with ANZ for collection at your ANZ branch. You will be deemed to receive such correspondence or notice from ANZ:

- in the case of delivery by post or collection from your ANZ branch, on the thirtieth (30th) ANZ Business Day after posting or after which the correspondence or notice was made available for collection from your ANZ branch;
- in the case of courier or messenger service, when receipt of acknowledgment of the correspondence or notice is provided to the courier or messenger service by you.

1.29 Inconsistency

In the event of any inconsistency between the English language and the other language of this document, the English version shall prevail to the extent of the inconsistency.

1.30 Assignment

The Account Holder may not transfer and/or assign any or all or part of its rights, benefits and/or obligations under these Terms and Conditions or any document related thereto without the prior written approval of ANZ.

ANZ Internet Banking Terms and Conditions



Effective November 2011

(Vietnam Edition)

The Account Holder hereby agrees that ANZ may at any time transfer and/or assign any or all or part of its rights, benefits and/or obligations under these Terms and Conditions and/or any document related thereto, including but not limited to ANZ Internet Banking Registration form, to a locally incorporated subsidiary of ANZ in the jurisdiction in which ANZ operates or any of its affiliates without any further consent of the Account Holder being required. To facilitate such transfer and/or assignment, ANZ is authorised to disclose any relevant information to such subsidiary or affiliate and The Account Holder agrees to take such actions and sign such documents as ANZ may reasonably require to complete any approval, filing or registration formalities which are necessary for such transfer and/or assignment.

1.31 Headings

The use of headings throughout these Terms and Conditions are inserted for convenience and ease of reference only and are not to be considered in the construction or interpretation of any provision of these Terms or Conditions.

1.32 APS222 Disclosure

You acknowledge that where ANZ is a subsidiary of Australia and New Zealand Banking Group Limited, it is a separate entity to Australia and New Zealand Banking Group Limited and the obligations of ANZ under this Agreement do not constitute deposits or other liabilities of Australia and New Zealand Banking Group Limited. ANZ is not an authorised deposit taking institution within the meaning of the laws of Australia, and Australia and New Zealand Banking Group Limited is not required to meet the obligations of ANZ.

URLs for ANZ Internet Banking and ANZ Internet Banking Support Centre Contact Details

Vietnam

URL: <http://www.anz.com/vietnam/vn/Personal/>

Operating hours 24/7

For local: 18001559 (Local Toll Free) or 08 38815977, (call rates may apply for mobile and payphones).

International callers please dial +84 8 38815977 (international call rates may apply).

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

Mục lục

1.1	Bối cảnh	2
1.2	Định nghĩa	2
1.3	Điều kiện Tiên quyết	4
1.4	Truy cập Lần đầu vào ANZ Internet Banking.....	5
1.5	Tài khoản được Chỉ định	5
1.6	(Những) Người dùng Ủy quyền	5
1.7	Hạn mức.....	7
1.8	Các lệnh thực hiện thông qua ANZ Internet Banking.....	7
1.9	Xử lý Lệnh – Tổng quát.....	8
1.10	Thông tin Tài khoản	9
1.11	Thêm Mô tả vào Tài khoản	10
1.12	Duy trì Trả lương Nhân viên	10
1.14	Hủy hoặc Đình chỉ Thiết Bị Bảo Mật, Mật khẩu, Mã số Đăng nhập hoặc Truy cập Điện tử.....	10
1.15	Bảo mật Mật khẩu, Mã số Đăng nhập và Thiết bị bảo mật	11
1.16	Giao dịch Không đúng Thẩm quyền	11
1.17	Trục trặc về Thiết bị.....	13
1.18	Trường hợp Bất khả kháng và Thời gian Ngừng hệ thống được lên kế hoạch từ trước.....	13
1.19	Bảo mật của ANZ Internet Banking	13
1.20	Phòng chống Rửa tiền và các Tội phạm khác	14
1.21	Chấm dứt và Đình chỉ.....	14
1.22	Giải quyết Sai sót hoặc Tranh chấp	15
1.23	Phí và Lệ phí	15
1.24	Thay đổi các Điều khoản và Điều kiện và Phí và Lệ phí	15
1.25	Bồi thường	15
1.26	Luật áp dụng.....	16
1.27	Tiết lộ Bí mật và Thông tin cá nhân	16
1.28	Thông báo và Thư từ.....	17
1.29	Không nhất quán	17
1.30	Chuyển nhượng	17
1.31	Tiêu đề.....	17
1.32	Tiết lộ theo APS222.....	17

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking

1.1 Bối cảnh

Các điều khoản và điều kiện này áp dụng đối với việc quý khách sử dụng dịch vụ ANZ Internet Banking (các "**Điều khoản và Điều kiện**"). Điều quan trọng là quý khách phải đọc các Điều khoản và Điều kiện này trước khi sử dụng ANZ Internet Banking. Nếu quý khách không hiểu, hoặc không chắc chắn về bất kỳ khía cạnh nào của các Điều khoản và Điều kiện này, hãy yêu cầu ANZ giải thích rõ hơn.

Các Điều khoản và Điều kiện này áp dụng cùng với mọi điều khoản và điều kiện áp dụng đối với (các) Tài khoản mà quý khách đã chỉ định kết nối với ANZ Internet Banking và các sản phẩm hoặc dịch vụ do ANZ cung cấp mà quý khách có thể khởi tạo và thực hiện giao dịch thông qua ANZ Internet Banking. Các điều khoản và điều kiện của Tài khoản của quý khách và sản phẩm dịch vụ có sẵn theo yêu cầu tại chi nhánh ANZ của quý khách.

Trừ khi được quy định khác, nếu có sự khác biệt giữa các Điều khoản và Điều kiện này và các điều khoản và điều kiện áp dụng đối với (các) Tài khoản mà quý khách đã chỉ định kết nối với ANZ Internet Banking, hoặc các sản phẩm và dịch vụ mà quý khách có thể khởi tạo và thực hiện giao dịch thông qua ANZ Internet Banking, các Điều khoản và Điều kiện này sẽ áp dụng đối với tất cả mọi giao dịch sử dụng dịch vụ ANZ Internet Banking. Ngoài các Điều khoản và Điều kiện này, các điều khoản và điều kiện khác, bao gồm cả các quy định của Pháp luật cũng được áp dụng.

Nếu trước đây quý khách chưa chấp thuận bằng văn bản rằng quý khách đã đọc và chấp thuận các Điều khoản và Điều kiện này, quý khách tại đây đồng ý rằng việc đánh dấu vào ô "Tôi chấp thuận các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking" và bấm vào nút "Chấp thuận" tại Trang Web ANZ Internet Banking khi quý khách đăng nhập lần đầu sẽ được coi là quý khách đã chấp thuận các Điều khoản và Điều kiện này.

1.2 Định nghĩa

Trong các Điều khoản và Điều kiện này, các định nghĩa sau được áp dụng trừ khi được quy định khác:

Tài khoản là mọi tài khoản ngân hàng, bao gồm cả Tài khoản Chính, mở tại ANZ mà có thể kết nối được với ANZ Internet Banking, và Chủ Tài khoản đã chỉ định kết nối với ANZ Internet Banking.

Chủ Tài khoản là cá nhân hoặc pháp nhân mà Tài khoản được mở dưới tên của cá nhân hoặc pháp nhân đó và cá nhân hoặc pháp nhân đó chịu trách nhiệm đối với Tài khoản theo thẩm quyền thích hợp của Tài khoản.

Người Ký Điều hành Tài khoản là người hoặc những người được ủy quyền điều hành (các) Tài khoản của Chủ Tài khoản tại ANZ theo thẩm quyền thích hợp của Tài khoản.

ANZ là Ngân hàng Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên ANZ (Việt nam) và những người kế thừa và nhận chuyển giao.

Ngày làm việc của ANZ là bất kỳ ngày nào trừ ngày lễ hoặc bất kỳ ngày nào mà ANZ không mở cửa giao dịch tại ít nhất một trong các chi nhánh của mình tại Việt Nam.

ANZ Diskpay là dịch vụ do ANZ cung cấp tại Việt Nam, cho phép quý khách thực hiện các khoản thanh toán theo đợt đến tài khoản ngân hàng của người được trả tiền mở tại ANZ hoặc các định chế tài chính khác tại Việt Nam.

Thành viên Tập đoàn ANZ là bất kỳ chi nhánh, công ty trực thuộc hoặc đại lý nào của ANZ, bao gồm cả hội sở chính của ANZ hoặc công ty mẹ, Tập đoàn Ngân hàng Trách nhiệm Hữu hạn Australia và New Zealand, và các chi nhánh, công ty trực thuộc, đại lý, văn phòng đại diện, văn phòng khu vực hoặc công ty con của nó, hoặc bất kỳ công ty nào của ANZ tại bất kỳ nơi nào trên thế giới.

ANZ Internet Banking là dịch vụ ngân hàng đối với (các) Tài khoản do ANZ cung cấp thông qua Internet và được truy cập tại địa chỉ URL được liệt kê ở cuối tài liệu này.

Người dùng được Ủy quyền trong ngữ cảnh của ANZ Internet Banking có nghĩa là một hoặc nhiều người được Chủ Tài khoản ủy quyền truy cập vào Tài khoản được chỉ định kết nối của Chủ Tài khoản thông qua ANZ Internet Banking theo điều 1.6.1.

Nhà Cung cấp là một tổ chức tại Việt nam đã đăng ký với ANZ để nhận tiền thanh toán từ khách hàng của ANZ thông qua các kênh thanh toán của ANZ.

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

Thanh toán Hóa đơn là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó quý khách có thể nộp các lệnh cho ANZ để thực hiện Chuyển tiền Tức thời hoặc Trong Tương lai bằng đồng nội tệ từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối hợp lệ được mở và duy trì tại ANZ tới Nhà Cung cấp do quý khách chỉ định.

Yêu cầu lại Sổ Séc là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó quý khách có thể yêu cầu ANZ phát hành và gửi theo cách thức mà quý khách yêu cầu một quyển sổ séc mới cho Tài khoản séc được chỉ định kết nối của quý khách.

Yêu cầu Chuyển tiền Chéo là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó quý khách có thể nộp các lệnh cho ANZ để thực hiện Chuyển tiền Tức thời giữa các loại tiền tệ khác nhau giữa (các) Tài khoản được chỉ định kết nối hợp lệ của quý khách mở và duy trì tại ANZ tại Việt Nam.

Thanh toán Diskpay là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó quý khách có thể tải lên và nộp Tập Lệnh Thanh toán Diskpay của quý khách để ANZ xử lý, với điều kiện là quý khách đã tham gia vào một Thỏa thuận Diskpay với ANZ và là một người dùng được phê duyệt và đã đăng ký sử dụng dịch vụ ANZ Diskpay.

Tập Lệnh Thanh toán Diskpay là tệp điện tử do quý khách lập nêu chi tiết các lệnh thanh toán theo đợt cho các tài khoản ngân hàng của người được trả tiền vì mục đích thực hiện ANZ Diskpay mà quý khách có thể tải lên và nộp thông qua ANZ Internet Banking để ANZ xử lý, với điều kiện là tệp đó có dạng đuôi mở rộng được chấp thuận và có kích thước nhỏ hơn kích thước mà ANZ quy định trong từng thời kỳ.

Yêu cầu Hối phiếu là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó quý khách có thể nộp các lệnh cho ANZ chuẩn bị một Hối phiếu bằng nội tệ hoặc ngoại tệ từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối hợp lệ của quý khách mở và duy trì tại ANZ.

Yêu cầu Sao kê Đúp là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó quý khách có thể yêu cầu ANZ phát hành một bản đúp của sao kê tài khoản của (các) Tài khoản được chỉ định kết nối hợp lệ của quý khách.

Trường hợp bất khả kháng là bất kỳ hiện tượng thiên tai, chiến tranh, bạo loạn, phá hoại nào, hoặc bất kỳ hành động trái pháp luật nào ảnh hưởng đến trật tự công cộng hoặc chính quyền, tranh chấp ngành nghề hoặc tranh chấp lao động, hạn chế của chính phủ, bạo động dân sự, thiếu điện hoặc mất điện; hệ thống ngừng hoạt động bất ngờ; hoặc bất kỳ một sự kiện hay nguyên nhân nào khác nằm ngoài sự kiểm soát hợp lý của ANZ hoặc của quý khách.

Tài khoản Cấp vốn (hoặc Tài khoản Chuyển tiền) là Tài khoản mà quý khách đã chỉ định để ghi nợ tiền vào đó để thực hiện các giao dịch thông qua ANZ Internet Banking.

Chuyển tiền Giữa các Tài khoản Của tôi là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó các khoản Chuyển tiền Tức thời, Trong Tương lai và Định kỳ có thể được thực hiện giữa (các) Tài khoản được chỉ định kết nối hợp lệ của quý khách mở và duy trì tại ANZ tại Việt Nam bằng cùng một loại tiền tệ.

Chuyển tiền trong Tương lai là một lệnh mà quý khách nộp cho ANZ thông qua ANZ Internet Banking để thực hiện duy nhất một lần chuyển tiền hoặc thanh toán từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của quý khách trước ngày giá trị thanh toán (tối đa trước sáu mươi (60) ngày).

Chuyển tiền Tức thời là một lệnh mà quý khách nộp cho ANZ thông qua ANZ Internet Banking để thực hiện một khoản chuyển tiền hoặc thanh toán từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của quý khách ngay lập tức, tùy thuộc vào yêu cầu và thời gian xử lý của ANZ.

Yêu cầu Chuyển tiền Quốc tế là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó quý khách có thể nộp các lệnh cho ANZ để thực hiện Chuyển tiền Tức thời bằng nội tệ hoặc ngoại tệ từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối hợp lệ của quý khách mở và duy trì tại ANZ tới (các) tài khoản của bên thứ ba mở tại các định chế tài chính được cấp phép ở nước ngoài hoặc các định chế tài chính bên ngoài Việt Nam, mà các định chế này sẽ chấp nhận các khoản chuyển tiền đó.

Pháp luật có nghĩa là bất kỳ bộ luật, luật, pháp chế, quy định, tuyên bố, pháp lệnh, nghị định, nguyên tắc, quyết định, thông tư, chỉ thị, hướng dẫn, chấp thuận, quy tắc thực hành, quy tắc đạo đức hoặc các quy định quản lý có hiệu lực tại Việt Nam.

Yêu cầu Chuyển tiền Trong nước là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking mà qua đó quý khách có thể nộp các lệnh cho ANZ để thực hiện Chuyển tiền Tức thời, Trong Tương lai và Định kỳ bằng nội tệ từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối hợp lệ của quý khách mở và duy trì tại ANZ tới (các) tài khoản của bên thứ ba mở tại các định chế tài chính được cấp phép tại Việt Nam, những nơi sẽ chấp nhận các khoản chuyển tiền đó.

Phê duyệt Đa cấp là một quy trình mà Chủ Tài khoản là một pháp nhân chỉ định, theo đó một giao dịch thanh toán nộp qua ANZ Internet Banking phải được phê duyệt bởi một số cụ thể những Người dùng Ủy quyền là những Người ký

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

Điều hành Tài khoản của tài khoản được chỉ định kết nối thích hợp trước khi giao dịch được ANZ xử lý và phê duyệt. Vì mục đích của định nghĩa này:

- khí Người dùng Ủy quyền được nói đến, nó sẽ không bao gồm những Người dùng Ủy quyền đã được chỉ định làm Quản trị viên Doanh nghiệp Cấp độ 2 và 3 và Người Khởi tạo lệnh như được nêu tại điều 1.6.1; và
- số lượng Người dùng Ủy quyền được chỉ định bởi Chủ Tài khoản trong yêu cầu phê duyệt đa cấp này chỉ áp dụng đối với các giao dịch nộp qua ANZ Internet Banking và có thể khác với số lượng Người Ký Điều hành Tài khoản được yêu cầu đối với Tài khoản được chỉ định kết nối thích hợp để phê duyệt một giao dịch nộp cho ANZ để xử lý bên ngoài hệ thống ANZ Internet Banking theo ủy nhiệm tại thẩm quyền thích hợp của Tài khoản quy định bởi ANZ.

Truy cập Phi Giá trị nghĩa là khi Chủ Tài khoản và/hoặc một Người dùng Ủy quyền chỉ có thể xem thông tin về (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của Chủ Tài khoản thông qua ANZ Internet Banking.

Mật khẩu là một chuỗi tối thiểu 8 và tối đa 16 ký tự (bao gồm cả chữ và số) để truy cập ANZ Internet Banking và bao gồm cả mật khẩu được phát hành lần đầu bởi ANZ để quý khách truy cập vào ANZ Internet Banking.

Thanh toán Trả Lương là chức năng có sẵn trong ANZ Internet Banking, nếu quý khách là pháp nhân, mà qua đó quý khách có thể chuyển trả lương vào tài khoản ngân hàng của người được trả lương từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của quý khách để ANZ xử lý.

Tài Khoản Chính là Tài khoản được Chủ Tài khoản chỉ định là tài khoản được kết nối chính vì mục đích giao dịch trên ANZ Internet Banking, và địa chỉ của nó được dùng để xác nhận việc đăng ký của quý khách và bất kỳ thay đổi nào về sau trong việc truy cập ANZ Internet Banking của quý khách.

Chuyển tiền Định kỳ là một lệnh quý khách nộp cho ANZ thông qua ANZ Internet Banking để thực hiện chuyển tiền hoặc thanh toán một số tiền hằng định từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối hợp lệ của quý khách trên cơ sở định kỳ, ví dụ như: hàng ngày, hàng tuần, hàng tháng, hàng quý, mỗi nửa năm hoặc hàng năm.

Thời gian Ngừng hệ thống được lên kế hoạch từ trước là khoảng thời gian do ANZ định ra vì mục đích hành chính nội bộ dẫn đến việc hạn chế đối với các giao dịch ANZ Internet Banking mà quý khách có thể khởi tạo từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của mình

Thiết Bị Bảo Mật là thiết bị tạo ra những số ngẫu nhiên cung cấp cho bạn bởi ANZ phải được sử dụng cùng với Mã Số Đăng Nhập và Mật Khẩu khi truy cập vào dịch vụ ngân hàng trực tuyến của ANZ (nếu áp dụng).

Mã Số Bảo Mật là số tạo ra một cách ngẫu nhiên bởi Thiết Bị Bảo Mật hay là mã số bảo mật thay thế tạm thời cung cấp bởi ANZ (nếu áp dụng).

Mã số Đăng nhập là một số gồm tám chữ số mà ANZ phát hành cho quý khách, nó cho phép ANZ nhận dạng quý khách khi quý khách truy cập vào ANZ Internet Banking.

Truy cập Giá trị là khi:

- một Chủ Tài khoản có thể giao dịch và điều hành đầy đủ tài khoản ANZ được chỉ định trên ANZ Internet Banking; hoặc
- một Người dùng Ủy quyền đã được Chủ Tài khoản ủy quyền điều hành (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của Chủ Tài khoản thông qua ANZ Internet Banking do Chủ Tài khoản chỉ định để phê duyệt các giao dịch tùy thuộc vào mọi yêu cầu về Phê duyệt Đa cấp và hạn mức có thể được áp dụng và mức độ chức năng được Chủ Tài khoản trao cho Người dùng Ủy quyền đó theo điều 1.6.1(2).

Quý khách có nghĩa là, trừ khi ngữ cảnh yêu cầu khác đi, Chủ Tài khoản và mỗi Người dùng Ủy quyền ("**của quý khách**") có nghĩa tương ứng).

1.3 Điều kiện Tiên quyết

Việc quý khách đăng ký và sử dụng dịch vụ ANZ Internet Banking là có điều kiện tùy thuộc vào việc ANZ thấy rằng các yêu cầu sau được thỏa mãn:

- quý khách trên mười tám tuổi; và
- quý khách đã hoàn thành tất cả các yêu cầu đăng ký do ANZ quy định trong từng thời kỳ, bao gồm cả việc hoàn tất mọi văn bản và thỏa thuận cần thiết liên quan đến hoặc có đề cập đến dịch vụ ANZ Internet Banking.

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

1.4 Truy cập Lần đầu vào ANZ Internet Banking

Quý khách có thể truy cập vào ANZ Internet Banking bằng cách sử dụng Mã số Đăng nhập, Mật khẩu tạm thời và Mã Số bảo Mật (nếu áp dụng) do ANZ cung cấp sau khi đăng ký. Khi quý khách truy cập lần đầu vào ANZ Internet Banking, quý khách sẽ được yêu cầu chấp nhận các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking, đổi Mật khẩu tạm thời và chọn một Mật khẩu mới có cả ký tự chữ và số, tối thiểu 8 và tối đa 16 ký tự.

1.5 Tài khoản được Chỉ định

1.5.1. Tổng quát

ANZ Internet Banking chỉ khả dụng đối với các Tài khoản mà quý khách đã chỉ định kết nối và có sẵn để truy cập trong ANZ Internet Banking.

(Các) Tài khoản được mở và duy trì tại ANZ tại Việt Nam có thể được kết nối với nhau trong ANZ Internet Banking, trừ khi:

- (a) Pháp luật cấm; hoặc
- (b) ANZ, theo toàn quyền quyết định của mình, hạn chế hoặc không phê duyệt (các) Tài khoản mà quý khách đã chỉ định kết nối trong ANZ Internet Banking;

trong trường hợp này ANZ sẽ thông báo cho quý khách việc hạn chế hoặc không phê duyệt đó.

ANZ cũng có thể hạn chế việc quý khách sử dụng ANZ Internet Banking đối với một Tài khoản được chỉ định liên kết. Ví dụ, ANZ có thể giới hạn số tiền của bất kỳ loại giao dịch nào đó trên một Tài khoản được chỉ định kết nối.

Quý khách cũng cần phải chỉ định một (1) trong số (các) Tài khoản được chỉ định kết nối trong ANZ Internet Banking làm Tài khoản Chính.

1.5.2. Tài khoản Cá nhân Dùng Chung

Khi Chủ Tài khoản là một cá nhân, và (các) Tài khoản được chỉ định kết nối trong ANZ Internet Banking được đồng nắm giữ với một hoặc nhiều người và không phải là tài khoản do một người ký điều hành, Chủ Tài khoản sẽ chỉ được trao quyền Truy cập Phi Giá trị vào (các) Tài khoản này trong ANZ Internet Banking.

1.6 (Những) Người dùng Ủy quyền

Điều 1.6 này chỉ áp dụng khi Chủ Tài khoản là pháp nhân, và đã chỉ định một người hoặc nhiều người làm Người dùng Ủy quyền.

Người dùng Ủy quyền được chỉ định làm Người ký Điều hành Ủy quyền và Quản trị viên Doanh nghiệp phải tuân thủ theo Pháp luật và thỏa mãn các yêu cầu xác nhận danh tính khách hàng của ANZ. ANZ cũng có thể yêu cầu Người Khởi tạo lệnh phải thỏa mãn các yêu cầu về xác định danh tính khách hàng của ANZ.

1.6.1 Chỉ định

- (1) Mỗi Người dùng Ủy quyền sẽ được Chủ Tài khoản trao quyền hoặc là Truy cập Phi Giá trị hoặc là Truy cập Giá trị đối với mỗi Tài khoản được chỉ định kết nối trong ANZ Internet Banking ("**Cấp độ Truy cập**"). Các Cấp độ Truy cập được trao phải tùy thuộc vào phê duyệt của ANZ và mọi yêu cầu và hạn chế được nêu trong thẩm quyền thích hợp của Tài khoản.
- (2) Một Chủ Tài khoản có thể chỉ định một Người dùng Ủy quyền làm Người ký Điều hành Ủy quyền, Quản trị viên Doanh nghiệp hoặc Người Khởi tạo lệnh ("**Cấp độ Chức năng**"), và tùy thuộc vào Cấp độ Truy cập được trao cho Người dùng Ủy quyền đó đối với Tài khoản được chỉ định kết nối cụ thể theo điều 1.6.1(1), những Người dùng Ủy quyền này sẽ có thể thực hiện các chức năng sau trong ANZ Internet Banking:
 - (a) **Người ký Điều hành Ủy quyền (Cấp độ 1):** có thể xem, khởi tạo và phê duyệt các giao dịch trong ANZ Internet Banking;
 - (b) **Người ký Điều hành Ủy quyền (Cấp độ 2):** có thể xem và phê duyệt các giao dịch trong ANZ Internet Banking;
 - (c) **Quản trị viên Doanh nghiệp (Cấp độ 1):** có thể tạo Người Khởi tạo lệnh, xem, khởi tạo và phê duyệt các giao dịch trong ANZ Internet Banking;

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

- (d) **Quản trị viên Doanh nghiệp (Cấp độ 2):** có thể tạo Người Khởi tạo lệnh, xem và khởi tạo các giao dịch trong ANZ Internet Banking; hoặc
 - (e) **Quản trị viên Doanh nghiệp (Cấp độ 3):** có thể tạo Người Khởi tạo lệnh và xem các giao dịch trong ANZ Internet Banking;
- (3) Người Khởi tạo lệnh là các cá nhân được chỉ định và duy trì bởi Quản trị viên Doanh nghiệp trong ANZ Internet Banking, và vì vậy không được ghi trong thẩm quyền phê duyệt thích hợp của Tài khoản hoặc mẫu đăng ký ANZ Internet Banking. Người Khởi tạo lệnh chỉ được phép xem các giao dịch hoặc xem và khởi tạo các giao dịch đối với (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của Chủ Tài khoản thông qua ANZ Internet Banking và không được phép thực hiện những việc này thông qua các hình thức khác. ANZ không có nghĩa vụ pháp lý hoặc trách nhiệm đối với mọi chức năng được thực hiện hoặc mọi giao dịch được khởi tạo bởi Người Khởi tạo lệnh thông qua ANZ Internet Banking.
- (4) Khi mà:
- (a) một Người dùng Ủy quyền được trao quyền Truy cập Giá trị vào Tài khoản chỉ định của Chủ Tài khoản trong ANZ Internet Banking, ví dụ như một Người ký Điều hành Ủy quyền và Quản trị viên Doanh nghiệp Cấp độ 1, anh /chị đó phải là một Người ký Điều hành Tài khoản đối với Tài khoản được chỉ định kết nối cụ thể đó và phải thực hiện theo các yêu cầu về Phê duyệt Đa cấp và hạn mức (theo điều 1.7) đối với các giao dịch được phê duyệt;
 - (b) một Người dùng Ủy quyền có thể khởi tạo các giao dịch thông qua ANZ Internet Banking, ví dụ như Quản trị viên Doanh nghiệp Cấp độ 2 và 3 và Người Khởi tạo lệnh, anh /chị đó sẽ phải thực hiện theo các hạn mức (theo điều 1.7) đối với các giao dịch được khởi tạo;
thông qua ANZ Internet Banking.
- (5) Để tránh mọi nghi ngờ, các yêu cầu về Phê duyệt Đa cấp, Cấp độ Truy cập, Cấp độ Chức năng, và bất kỳ hạn mức nào theo điều 1.7 áp dụng đối với các giao dịch được khởi tạo và/hoặc phê duyệt bởi một Người dùng Ủy quyền thông qua ANZ Internet Banking chỉ được áp dụng đối với việc sử dụng và hoạt động ANZ Internet Banking của Người dùng Ủy quyền đó, và có thể khác với:
- (a) cấp độ phê duyệt được cấp cho người đó đối với các chức năng và/hoặc giao dịch thực hiện bên ngoài hệ thống ANZ Internet Banking; và/hoặc
 - (b) số lượng Người ký Điều hành Tài khoản cần có đối với một Tài khoản được chỉ định kết nối để phê duyệt một giao dịch nộp cho ANZ để xử lý bên ngoài hệ thống ANZ Internet Banking theo ủy nhiệm của thẩm quyền Tài khoản tương ứng của ANZ.

1.6.2 Mã số Đăng nhập, Mật khẩu và Thiết Bị bảo Mật của Người dùng Ủy quyền

Người dùng Ủy quyền sẽ được cấp Mã số Đăng nhập, Mật khẩu và Thiết Bị bảo Mật (nếu áp dụng) tạm thời của riêng họ. Khi Người dùng Ủy quyền truy cập lần đầu vào ANZ Internet Banking, Người dùng Ủy quyền phải sử dụng Mã số Đăng nhập, Mật khẩu tạm thời và Mã Số Bảo Mật (nếu yêu cầu) của mình và sau đó sẽ được yêu cầu chấp nhận các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking, đổi Mật khẩu tạm thời và chọn một Mật khẩu mới của riêng mình gồm có cả số và chữ dài tối thiểu 8 ký tự và tối đa 16 ký tự.

Nếu Người Dùng ủy Quyền không còn làm việc tại công ty bạn, Mã số truy cập và Thiết bị bảo mật (nếu có) của Người dùng ủy quyền đó phải bị tạm ngừng hoặc hủy bỏ. Chủ Tài khoản có thể tạm ngừng hoặc hủy bỏ bất cứ Mã số truy cập hoặc Thiết bị bảo mật nào (nếu có) bằng cách gửi thông báo cho ANZ.

1.6.3 Trách nhiệm đối với Người dùng Ủy quyền và mọi Yêu cầu Phê duyệt Đa cấp do Chủ Tài khoản chỉ định

Chủ Tài khoản chịu trách nhiệm về việc điều hành (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của Chủ Tài khoản thông qua ANZ Internet Banking bởi mỗi Người dùng Ủy quyền phù hợp với Cấp độ Truy cập, Cấp độ Chức năng của Người dùng Ủy quyền đó, yêu cầu về Phê duyệt Đa cấp và mọi hạn mức theo điều 1.7 có thể được áp dụng, kể cả việc sử dụng và lưu giữ một cách đúng đắn Mã số Đăng nhập, Mật khẩu và Thiết Bị bảo Mật (nếu áp dụng) của Người dùng Ủy quyền. ANZ không chịu trách nhiệm đối với mọi sai sót hoặc tổn thất mà Chủ Tài khoản phải chịu nếu một Người dùng Ủy quyền hành động vượt ra ngoài Cấp độ Truy cập, Cấp độ Chức năng của Người dùng Ủy quyền đó, yêu cầu về Phê duyệt Đa cấp và bất kỳ hạn mức nào có thể được áp dụng trong ANZ Internet Banking. Chủ Tài khoản cũng chịu trách

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

nhệm bảo đảm rằng mỗi Người dùng Ủy quyền đều tuân thủ theo mọi nghĩa vụ và trách nhiệm áp dụng đối với Chủ Tài khoản và Người dùng Ủy quyền theo các Điều khoản và Điều kiện này.

Chủ Tài khoản có thể hủy hoặc thay đổi yêu cầu Phê duyệt Đa cấp, việc chỉ định một Người dùng Ủy quyền, bao gồm cả Cấp độ Truy cập và Cấp độ Chức năng của Người dùng Ủy quyền đó bằng cách hoàn tất và nộp một mẫu Duy trì ANZ Internet Banking. ANZ có thể cần một vài Ngày làm việc của ANZ để xử lý yêu cầu này. Nếu một Người dùng Ủy quyền là một Quản trị viên Doanh nghiệp, anh /chị đó có thể hủy việc sử dụng ANZ Internet Banking của Người Khởi tạo lệnh bất kỳ lúc nào thông qua ANZ Internet Banking.

Chủ Tài khoản có trách nhiệm bảo đảm rằng ANZ được thông báo ngay lập tức mỗi khi có thay đổi về Người dùng Ủy quyền, bao gồm cả Cấp độ Truy cập và Cấp độ Chức năng trao cho Người dùng Ủy quyền và bất kỳ thay đổi nào đối với yêu cầu Phê duyệt Đa cấp bằng cách hoàn tất và nộp một mẫu Duy trì ANZ Internet Banking. ANZ sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ sai sót hoặc tổn thất nào có liên đới đến những thay đổi đó khi mà ANZ không nhận được thông báo trước bằng văn bản.

1.7 Hạn mức

Trừ khi Chủ Tài khoản đã có các thỏa thuận tiếp theo với ANZ để tăng hoặc giảm hạn mức, tất cả mọi giao dịch thực hiện thông qua ANZ Internet Banking phải tuân theo:

- một Hạn mức hàng ngày, là số tiền tích lũy tối đa hàng ngày cho tất cả các giao dịch khởi tạo thông qua ANZ Internet Banking, trừ các giao dịch Chuyển tiền Giữa các Tài khoản Của tôi, Thanh toán Diskpay, Trả lương, Thanh toán Hóa đơn và các Yêu cầu Chuyển tiền Chéo. Hạn mức Hàng ngày áp dụng đối với tất cả các Chủ Tài khoản (cá nhân và pháp nhân) đăng ký dịch vụ ANZ Internet Banking;
- một Hạn mức Tài khoản, là số tiền tích lũy tối đa hàng ngày cho tất cả mọi giao dịch khởi tạo thông qua ANZ Internet Banking, ngoại trừ các giao dịch Chuyển tiền Giữa các Tài khoản Của tôi, Thanh toán Diskpay, Trả Lương, Thanh toán Hóa đơn và Yêu cầu Chuyển tiền Chéo và chỉ áp dụng nếu như Chủ Tài khoản đăng ký dịch vụ ANZ Internet Banking là một pháp nhân; và
- một Hạn mức Phê duyệt, là hạn mức tối đa mà một Người dùng Ủy quyền có thể phê duyệt đối với mỗi giao dịch trên (các) Tài khoản được chỉ định kết nối thông qua ANZ Internet Banking và chỉ áp dụng nếu như Chủ Tài khoản đăng ký dịch vụ ANZ Internet Banking là một pháp nhân;

theo thỏa thuận giữa Chủ Tài khoản và ANZ khi đăng ký dịch vụ ANZ Internet Banking tùy thuộc vào bất kỳ hạn mức chuyển tiền nào mà Pháp luật quy định.

Các hạn mức trên áp dụng đối với ANZ Internet Banking có thể khác, nhưng phải luôn luôn bằng hoặc thấp hơn hạn mức cung cấp theo mỗi thẩm quyền phê duyệt của Tài khoản do ANZ quy định.

Khi được Pháp luật cho phép, ANZ có thể thay đổi hoặc áp các hạn mức về số tiền sẽ sẵn có thông qua ANZ Internet Banking qua mỗi giai đoạn cụ thể để thực hiện giao dịch. Nếu ANZ thực hành quyền này, ANZ sẽ thông báo cho quý khách phù hợp với điều 1.23.

1.8 Các lệnh thực hiện thông qua ANZ Internet Banking

1.8.1 Lệnh – Tổng quát

Với điều kiện là có đủ tiền trong (các) Tài khoản được chỉ định kết nối của Chủ Tài khoản và tùy thuộc theo mọi trường hợp ngoại lệ, ANZ Internet Banking sẽ cho phép quý khách thực hiện một:

- Khoản Chuyển tiền Giữa các Tài khoản Của tôi;
- Yêu cầu Chuyển tiền Chéo;
- Yêu cầu Chuyển tiền Trong nước;
- Yêu cầu Chuyển tiền Quốc tế;
- Yêu cầu Hối phiếu;
- Thanh toán Hóa đơn;
- Trả lương;
- Thanh toán Diskpay;

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

- (i) Yêu cầu Bản đúp của Sao kê; và
- (j) Yêu cầu cấp lại Sổ Séc.

(gọi chung là "**Lệnh**")

Các hạn chế và yêu cầu khác cũng có thể được áp dụng theo yêu cầu của Pháp luật hoặc phù hợp với các chính sách của ANZ, trong trường hợp đó ANZ sẽ thông báo cho quý khách về các hạn chế và yêu cầu đó.

Quý khách đồng ý rằng hiệu lực của Lệnh của quý khách và phản hồi hoặc thông báo của ANZ gửi thông qua ANZ Internet Banking sẽ có hiệu lực giống như khi được gửi bằng văn bản.

1.8.2 Xử lý

Tùy thuộc theo các điều 1.8.3, 1.8.4 và 1.9, ANZ nói chung sẽ xử lý một:

- (a) Khoản Chuyển tiền Giữa các Tài khoản Của tôi trong cùng ngày với ngày mà ANZ nhận được lệnh: hoặc
- (b) Yêu cầu Chuyển tiền Chéo, Yêu cầu Chuyển tiền Trong nước, Yêu cầu Chuyển tiền Quốc tế, Yêu cầu Hồi phiếu, Trả Lương, Thanh toán Diskpay, Yêu cầu Thanh toán Hóa đơn, Yêu cầu cấp Lại Sổ Séc và Yêu cầu Bản đúp Sao kê trong thời gian xử lý, mà thời gian này có thể được thay đổi mà không báo trước, và phù hợp với các yêu cầu do ANZ quy định.

1.8.3 Tiền tệ

Việc gửi tiền hoặc rút tiền từ Tài khoản của quý khách thông qua ANZ Internet Banking phải tuân thủ theo:

- (a) các quy định về quản lý ngoại hối và hạn chế/yêu cầu được áp dụng theo Pháp luật của nước sở tại, trong trường hợp này ANZ sẽ thông báo cho quý khách các hạn chế/yêu cầu đó. Quý khách cũng có thể liên hệ với chi nhánh ANZ để biết thêm thông tin; và
- (b) tỷ giá hối đoái áp dụng với loại tiền tệ của giao dịch vào ngày giao dịch. ANZ sẽ quyết định tỷ giá hối đoái để quy đổi các khoản tiền ngoại tệ ra số tiền tương đương bằng một loại ngoại tệ khác hoặc bằng Đồng Việt Nam (VND) phụ thuộc vào giao dịch được nói đến phù hợp với các thủ tục quy đổi tiền tệ tiêu chuẩn của ANZ và Pháp luật (nếu có quy định).

1.8.4 Các Yêu cầu Bổ sung

ANZ có thể yêu cầu thông tin bổ sung hoặc xác nhận các chi tiết, trước khi xử lý Lệnh của quý khách.

1.8.5 Tham chiếu của Giao dịch

ANZ sẽ phát hành một số tham chiếu của giao dịch cho quý khách hoặc cho một Người dùng Ủy quyền (tùy theo từng trường hợp) khi nhận được một lệnh Chuyển tiền Giữa các Tài khoản Của tôi, Yêu cầu Chuyển tiền Chéo, Yêu cầu Chuyển tiền Trong nước, Yêu cầu Chuyển tiền Quốc tế, Yêu cầu Hồi phiếu, Thanh toán Hóa đơn, Trả Lương, Thanh toán Diskpay, Yêu cầu Cấp lại Sổ Séc, Yêu cầu Bản Đúp Sao kê trên ANZ Internet Banking.

1.9 Xử lý Lệnh – Tổng quát

1.9.1 Tổng quát

Quý khách phải cung cấp các thông tin mà ANZ yêu cầu để xử lý Lệnh của quý khách lập thông qua ANZ Internet Banking. Lệnh của quý khách sẽ không được xử lý nếu:

- (a) không được cung cấp tất cả các thông tin cần thiết và/hoặc các tài liệu chứng minh liên quan;
- (b) không được phê duyệt trong vòng hai tám (28) ngày kể từ khi lệnh được khởi tạo lần đầu thông qua ANZ Internet Banking;
- (c) chưa được phê duyệt đa cấp khi mà Chủ Tài khoản đã quyết định rằng giao dịch chỉ được xử lý khi được Phê duyệt Đa cấp;
- (d) không có đủ tiền trong Tài khoản Cấp vốn được chỉ định của quý khách; hoặc
- (e) ANZ (vì bất kỳ lý do gì) bị Pháp luật hạn chế hoặc cấm thực hiện việc thanh toán này.

ANZ không có nghĩa vụ chấp nhận bất kỳ Lệnh nào và có thể, theo toàn quyền quyết định của mình, chấp nhận hoặc thực hiện (hoặc từ chối không chấp nhận hoặc thực hiện) bất kỳ Lệnh nào lập thông qua ANZ Internet Banking. ANZ

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

cũng có thể hoãn thực hiện một Lệnh hoặc có thể yêu cầu Chủ Tài khoản hoặc một Người dùng Ủy quyền cung cấp thêm thông tin và/hoặc các tài liệu chứng minh liên quan trước khi thực hiện Lệnh. Quý khách có thể xem trạng thái của Lệnh của quý khách thông qua ANZ Internet Banking hoặc bằng cách liên hệ với Trung tâm hỗ trợ Internet Banking Ngân hàng ANZ.

ANZ không cần phải, và không kiểm tra rằng các thông tin mà Chủ Tài khoản hoặc Người dùng Ủy quyền cung cấp trong ANZ Internet Banking là chính xác. Bất kỳ sai sót nào trong việc nhập các chi tiết này cũng có thể dẫn đến việc tiền được chuyển vào một Tài khoản không đúng hoặc số tiền và loại tiền tệ không đúng hoặc Lệnh không được thực hiện. ANZ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ sự không chính xác nào trong Lệnh do Chủ Tài khoản hoặc Người dùng Ủy quyền nộp hoặc có nghĩa vụ pháp lý đối với bất kỳ tổn thất nào gây ra bởi sự không chính xác đó trong Lệnh.

Khi ANZ có các Lệnh chuyển nhiều hơn một khoản chuyển tiền từ (các) Tài khoản được chỉ định kết nối lập thông qua ANZ Internet Banking, ANZ sẽ, theo toàn quyền quyết định của mình, quyết định thứ tự ưu tiên khi thực hiện các khoản chuyển tiền đó.

Trừ khi được chú giải khác đi theo điều 1.9.2, mọi Lệnh do Chủ Tài khoản hoặc Người dùng Ủy quyền nộp thông qua ANZ Internet Banking đều không thể được hủy, sửa chữa hoặc thay đổi khi mà ANZ đã phát hành một số tham chiếu.

Chủ Tài khoản ủy quyền cho ANZ thực hiện và xử lý mọi Lệnh mà Chủ Tài khoản hoặc Người dùng Ủy quyền đã nộp hoặc truyền qua ANZ Internet Banking bằng cách sử dụng Mã số Đăng nhập, Mật khẩu và Mã bảo mật (nếu yêu cầu) mà ANZ không cần phải lấy thêm xác nhận của hoặc thông báo cho Chủ Tài khoản.

ANZ có thể, theo toàn quyền quyết định của mình, vì mục đích xác thực trong từng thời kỳ, xác nhận lệnh của quý khách qua điện thoại trước khi xử lý bất kỳ Lệnh nào.

Trừ khi được nêu khác đi trong các Điều khoản và Điều kiện này, Chủ Tài khoản chịu trách nhiệm trước ANZ đối với, và đồng ý miễn trừ trách nhiệm cho ANZ trước, mọi nghĩa vụ pháp lý phát sinh do:

- (a) ANZ chấp nhận hoặc thực hiện bất kỳ Lệnh nào phù hợp với các Điều khoản và Điều kiện này;
- (b) sự vô hiệu hoặc được cho là vô hiệu của bất kỳ lệnh nào hoặc giao dịch được cấu thành, bao gồm bất kỳ Lệnh hoặc giao dịch nào được nhập vào bởi một Người dùng Ủy quyền chưa được ANZ phê duyệt;
- (c) ANZ từ chối thực hiện hoặc chấp nhận một Lệnh phù hợp với các Điều khoản và Điều kiện này;
- (d) ANZ trì hoãn thực hiện hoặc chấp nhận một Lệnh phù hợp với các Điều khoản và Điều kiện này;

1.9.2 Xóa hoặc Bỏ qua Giao dịch

Khi ANZ Internet Banking cho phép quý khách nộp các giao dịch hoặc yêu cầu Chuyển tiền Trong Tương lai hoặc Định kỳ, quý khách có thể:

- (c) xóa một khoản Chuyển tiền Trong Tương lai; hoặc
- (d) xóa hoặc bỏ qua lần Chuyển tiền Định kỳ kế tiếp;

với điều kiện là:

- (i) ANZ chưa bắt đầu hoặc đang xử lý lệnh đó; và
- (ii) ANZ nhận được lệnh xóa hoặc bỏ qua khoản chuyển tiền/thanh toán (tùy từng trường hợp) từ Chủ Tài khoản hoặc Người dùng Ủy quyền đã khởi tạo khoản Chuyển tiền Trong Tương lai hoặc Định kỳ đó thông qua ANZ Internet Banking trước 12:00 giờ đêm (nửa đêm theo giờ địa phương) trong Ngày Làm việc của ANZ trước ngày thanh toán.

1.10 Thông tin Tài khoản

Bất kỳ số dư nào của một Tài khoản được chỉ định kết nối mà quý khách lấy được thông qua ANZ Internet Banking sẽ là số dư hiện thời của thời điểm quý khách lập truy vấn, và có thể bao gồm các khoản tiền chưa được bù trừ (ví dụ như các tờ séc chưa được bù trừ).

Khi quý khách lấy được một số dư tài khoản, số tiền tối đa mà quý khách có thể rút từ Tài khoản được chỉ định kết nối cũng sẽ được hiển thị, tùy thuộc vào mọi hạn mức có thể áp dụng trong ANZ Internet Banking. Số tiền tối đa này cũng sẽ phản ánh một cách tổng quát:

- (a) mọi hạn mức tín dụng của Tài khoản;
- (b) mọi khoản tiền được chuyển qua ANZ Internet Banking vào Ngày Làm việc đó của ANZ; và

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

(c) mọi khoản gửi tiền hoặc rút tiền tại một chi nhánh của ANZ vào Ngày Làm việc đó của ANZ.

Quý khách cũng có thể tìm kiếm và xem mọi giao dịch đã thực hiện trên (các) Tài khoản tiền gửi được chỉ định kết nối của mình (tối đa trong vòng 365 ngày trở lại), và 20 giao dịch gần nhất được thực hiện trên các Tài khoản vay được chỉ định kết nối của quý khách, trên ANZ Internet Banking. Quý khách cũng có thể tải xuống các chi tiết giao dịch này từ kết quả được hiển thị thành dạng Microsoft Excel hoặc các chương trình bảng tính khác có dạng Comma-Separated Value (CSV).

1.11 Thêm Mô tả vào Tài khoản

Quý khách có thể thêm một mô tả do mình lựa chọn vào (các) Tài khoản mà Chủ Tài khoản đã chỉ định liên kết trong ANZ Internet Banking. Việc thêm mô tả vào Tài khoản sẽ thay đổi tên mô tả của Tài khoản đó chỉ khi nó xuất hiện trong ANZ Internet Banking đối với các Tài khoản được chỉ định kết nối với Mã số Đăng nhập của Quý khách. Nó sẽ không làm thay đổi hồ sơ chính thức của ANZ hoặc tên mô tả của các Tài khoản của những người dùng khác sử dụng các Mã số Đăng nhập khác để truy cập vào (các) Tài khoản được chỉ định liên kết trong ANZ Internet Banking. Việc thêm mô tả vào một Tài khoản trong ANZ Internet Banking chỉ để thuận tiện cho quý khách mà thôi. ANZ sẽ không chịu trách nhiệm hoặc nghĩa vụ pháp lý đối với việc nhận tiền gửi vào bất kỳ tài khoản nào trên cơ sở khoản tiền đó được dự tính hoặc sử dụng cho bất kỳ mục đích cụ thể nào chỉ đơn giản bởi vì quý khách đã chọn cách thêm mô tả vào Tài khoản đó vì mục đích trên ANZ Internet Banking. Mọi khoản tiền gửi được gửi vào (các) Tài khoản của quý khách sẽ được xử lý theo cách thông thường trong kinh doanh.

1.12 Duy trì Trả lương Nhân viên

ANZ Internet Banking cho phép những Người dùng Ủy quyền được liệt kê sau đây sử dụng chức năng Duy trì Trả lương Nhân viên để duy trì một danh sách nhân viên mà giao dịch Trả Lương có thể được khởi tạo để trả lương cho những nhân viên đó thông qua ANZ Internet Banking:

- a. Người ký Điều hành Ủy quyền - (Cấp độ 1)
- b. Quản trị viên Doanh nghiệp (Cấp độ 1 & 2)
- c. Người Khởi tạo lệnh

Tất cả mọi Người dùng Ủy quyền đã khởi tạo khoản Trả Lương thông qua ANZ Internet Banking đều có thể xem danh sách nhân viên đó.

1.13 Tính hiệu lực của Thiết Bị Bảo Mật

Thiết bị bảo mật của bạn luôn là tài sản của ANZ Thiết bị bảo mật phải được kích hoạt đúng cách được chỉ dẫn bởi ANZ. Chủ tài khoản phải đảm bảo rằng Chủ tài khoản và các những Người dùng ủy quyền của Chủ tài khoản trả lại Thiết bị bảo mật ngay lập tức nếu ANZ yêu cầu, bao gồm cả Thiết bị bảo mật liên quan đã bị xóa trong hệ thống. Nếu dịch vụ ngân hàng trực tuyến của ANZ bị hủy bỏ hoặc nếu ANZ hủy bỏ quyền sử dụng Thiết bị bảo mật của bạn, bạn phải chuyển trả lại Thiết bị bảo mật tới chi nhánh ANZ của bạn.

Nếu Thiết bị bảo mật của bạn bị mất hoặc bị trộm, bạn phải thông báo ngay lập tức với ANZ và có thể đến bất kỳ chi nhánh nào của ANZ để đăng ký Thiết bị bảo mật mới. Việc cấp các Thiết bị bảo mật mới sẽ được tính phí.

Nếu một tài khoản được chỉ định được đăng ký Truy cập Giá Trị, Chủ Tài khoản hoặc toàn bộ Người dùng Ủy quyền phải có Thiết bị Bảo mật để có thể có thể điều hành tài khoản một cách toàn diện.

Để đăng ký sử dụng Thiết bị bảo mật khi truy cập vào dịch vụ ngân hàng trực tuyến của ANZ, hãy liên hệ với Trung Tâm Hỗ Trợ Ngân Hàng Trực Tuyến ngân hàng ANZ theo chi tiết được ghi phía cuối tài liệu này.

1.14 Hủy hoặc Đình chỉ Thiết Bị Bảo Mật, Mật khẩu, Mã số Đăng nhập hoặc Truy cập Điện tử

ANZ có thể hủy hoặc đình chỉ bất kỳ Thiết Bị Bảo Mật, Mật khẩu, Mã số Đăng nhập hoặc việc truy cập điện tử nào:

- (a) mà không thông báo trước (trừ khi Pháp luật cấm) nếu như:

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

- ANZ nghi ngờ rằng Chủ Tài khoản hoặc Người dùng Ủy quyền gian lận hoặc đang có hành vi không đúng đắn;
- ANZ tin rằng việc sử dụng Mã số Đăng nhập, Thiết bị bảo mật của Chủ Tài khoản hoặc Người dùng Ủy quyền hoặc việc truy cập điện tử có thể gây ra những tổn thất cho Chủ Tài khoản hoặc cho ANZ;
- Tài khoản đó là một Tài khoản không hoạt động;
- tất cả mọi Tài khoản mà Thiết bị bảo mật hoặc Mã số Đăng nhập liên quan đã đóng;
- Tài khoản đó đã bị rút quá số dư, hoặc Chủ Tài khoản đã vượt quá hạn mức tín dụng được chấp thuận với ANZ;
- hệ thống hoặc thiết bị của ANZ gặp sự cố, thay đổi, nâng cấp vì các lý do kỹ thuật hoặc không sẵn sàng để sử dụng;
- ANZ tin rằng việc bảo mật của truy cập điện tử của Chủ Tài khoản hoặc Người dùng ủy quyền hoặc hệ thống và thiết bị của ANZ có thể đã bị sơ hở;
- nhập sai Mật khẩu hoặc Mã số bảo mật ba (3) lần;
- ANZ tuân theo yêu cầu của Pháp luật.

1.15 Bảo mật Mật khẩu, Mã số Đăng nhập và Thiết bị bảo mật

Quý khách phải bảo đảm an toàn cho Mật khẩu và Mã số Đăng nhập của mình. Không tuân thủ quy định này sẽ làm tăng nghĩa vụ pháp lý của Chủ Tài khoản đối với mọi tổn thất.

Quý khách phải:

- không được tiết lộ Mật khẩu cho bất kỳ người nào;
- không được cho phép bất kỳ người nào nhìn lúc quý khách nhập Mật khẩu hay Mã Bảo Mật ;
- không được cho phép bất kỳ ai sử dụng Thiết bị bảo mật hay Mã số bảo mật của bạn;
- không ghi Mật khẩu của bạn trên Thiết bị bảo mật hoặc bất cứ vật dụng nào mang theo hoặc đặt gần Thiết bị bảo mật có khả năng bị mất, bị trộm hay bị lạm dụng cùng thời điểm với Thiết bị bảo mật của bạn
- ghi nhớ Mật khẩu trong đầu và không được ghi chép Mật khẩu vào bất kỳ chỗ nào;
- không được chọn Mật khẩu dễ suy đoán ví dụ như ngày sinh, biển số xe, số điện thoại hoặc tên của quý khách; và
- không được sử dụng cùng một Mật khẩu vì bất kỳ mục đích nào khác ngoài ANZ Internet Banking.

Quý khách phải tuân thủ theo các hướng dẫn về bảo mật do ANZ phát hành (được sửa đổi theo từng thời kỳ) khi sử dụng ANZ Internet Banking.

ANZ khuyến khích quý khách đổi Mật khẩu thường xuyên. Để đổi Mật khẩu, quý khách có thể làm theo hướng dẫn nêu tại chức năng "My Profile" trong phần Profile của ANZ Internet Banking, hoặc liên hệ với Trung tâm hỗ trợ Internet Banking Ngân hàng ANZ theo các chi tiết liên hệ nêu ở cuối tài liệu này.

Nếu Mật khẩu, Mã số Đăng nhập, Thiết bị bảo mật hay Mã số bảo mật của bạn bị mất hoặc bị trộm hoặc đã phát sinh một giao dịch trái phép tại (các) Tài khoản kết nối của quý khách thông qua ANZ Internet Banking, quý khách phải thông báo cho ANZ ngay lập tức.

1.16 Giao dịch Không đúng Thẩm quyền

Điều 1.15 này nêu rõ nghĩa vụ pháp lý của các bên đối với các giao dịch không đúng thẩm quyền thực hiện thông qua ANZ Internet Banking.

1.16.1 Những trường hợp ANZ có nghĩa vụ pháp lý

ANZ sẽ có nghĩa vụ pháp lý đối với những tổn thất thực tế phát sinh đối với Chủ Tài khoản mà những tổn thất đó:

- (a) được gây ra bởi sự gian lận hoặc cấu thả của nhân viên hoặc đại lý của ANZ;

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

- (b) có liên quan đến các lỗi phát sinh trong hệ thống ANZ Internet Banking, trừ khi các lỗi đó là hiển nhiên hoặc đã được thông báo trên màn hình hiển thị;
- (c) phát sinh từ các giao dịch yêu cầu phải sử dụng bất kỳ Mật khẩu hoặc Thiết bị bảo mật nào xảy ra trước khi quý khách nhận được hoặc chọn được Mật khẩu hoặc Thiết bị bảo mật (bao gồm cả Mật khẩu hoặc Mã số bảo mật cấp lại);
- (d) là kết quả của một giao dịch không đúng thẩm quyền xảy ra sau khi quý khách đã thông báo cho ANZ rằng Thiết bị bảo mật của bạn bị sử dụng sai mục đích, bị mất, bị trộm hay an ninh của Mật khẩu, Thiết bị bảo mật hoặc Mã số bảo mật của bạn đã bị vi phạm.
- (e) là kết quả của cùng một giao dịch được ghi nợ sai nhiều hơn một lần vào một tài khoản;
- (f) là kết quả của một giao dịch không đúng thẩm quyền nếu như rõ ràng là quý khách không góp phần gây ra tổn thất đó.

1.16.2 Những trường hợp Chủ Tài khoản có Nghĩa vụ Pháp lý

Ngoài những nghĩa vụ pháp lý nêu trong các điều khoản về Tài khoản của quý khách, Chủ Tài khoản có nghĩa vụ pháp lý đối với mọi tổn thất thực tế bằng tiền hoặc mọi ngăn chặn xâm nhập thông tin thông qua mọi truy cập trái phép vào (các) Tài khoản của Chủ Tài khoản nếu như Chủ Tài khoản hoặc Người dùng Ủy quyền góp phần vào việc truy cập trái phép đó:

- (a) bởi sự gian lận hoặc cấu trả của quý khách;
- (b) do việc tự nguyện tiết lộ Mật khẩu hay Mã số bảo mật của bạn cho bất kỳ người nào kể cả thành viên gia đình hoặc bạn bè;
- (c) bằng cách ghi chép Mật khẩu hay Mã số bảo mật (mà không thực hiện mọi nỗ lực hợp lý để cất giấu mật khẩu đó):
 - trên Thiết bị bảo mật với Mã số Đăng nhập;
 - trên bất kỳ đồ vật nào được mang cùng với Thiết bị bảo mật hay với Mã số Đăng nhập; hoặc
 - khiến Mật khẩu có thể bị mất hoặc bị đánh cắp cùng lúc với Thiết bị bảo mật hay Mã số Đăng nhập;
- (d) bằng cách chọn Mật khẩu dễ suy đoán ví dụ như ngày sinh, biển số xe, số điện thoại hoặc tên của quý khách;
- (e) bằng cách sử dụng cùng một Mật khẩu cho các mục đích khác, bao gồm cả ANZ Internet Banking;
- (f) bằng hành động khác cùng với sự bất cẩn cực độ không bảo mật được Mật khẩu, Mã số Đăng nhập, Thiết bị bảo mật hay mã số bảo mật của bạn và không tuân thủ được theo các hướng dẫn về bảo mật của ANZ.

Nếu, sau khi quý khách đã nhận biết về tổn thất, vụ trộm hoặc việc vi phạm bảo mật Mật khẩu của quý khách, mà quý khách không thông báo ngay lập tức cho ANZ, thì quý khách sẽ phải chịu trách nhiệm đối với tổn thất thực tế phát sinh giữa:

- (a) thời gian quý khách lần đầu biết được về bất kỳ sự kiện nào nêu trên hoặc trong trường hợp bị mất hay mất trộm Thiết bị bảo mật, là thời điểm quý khách nghi ngờ hợp lý về việc bị mất hay mất trộm đó; và
- (b) thời gian mà ANZ được thực sự được thông báo về sự kiện đó.

Tuy nhiên, Chủ Tài khoản sẽ không phải chịu trách nhiệm đối với tổn thất thực tế:

- (a) phát sinh trong vòng một ngày bất kỳ vượt quá hạn mức giao dịch hàng ngày được áp dụng (nếu có);
- (b) vượt quá số dư của (các) Tài khoản thích hợp, bao gồm mọi hạn mức tín dụng được chấp thuận;
- (c) khi mà ANZ đã đồng ý rằng không thể truy cập vào Tài khoản thông qua ANZ Internet Banking; hoặc
- (d) là kết quả của hành động mà ANZ đã rõ ràng cho phép quý khách được thực hiện, hoặc các tổn thất phát sinh là kết quả của việc quý khách tiết lộ, ghi chép hoặc lưu giữ Mật khẩu, Mã số bảo mật theo cách được yêu cầu hoặc khuyến nghị bởi ANZ vì mục đích để quý khách sử dụng dịch vụ truy cập Tài khoản được ANZ quảng bá, xác thực hoặc cho phép một cách rõ ràng hoặc ngụ ý.

Nếu như không rõ ràng liệu quý khách có góp phần vào tổn thất gây ra bởi một giao dịch trái phép hay không và khi mà cần có Mật khẩu hay Mật mã bảo mật để thực hiện giao dịch trái phép đó, Chủ Tài khoản có trách nhiệm ít nhất là đối với:

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

- (a) tổn thất thực tế vào thời điểm ANZ được thông báo rằng việc mất, mất trộm, sử dụng không đúng thẩm quyền của Thiết bị bảo mật hay việc bảo mật Mật khẩu hay Mã số bảo mật đã bị vi phạm (nhưng không phải là mọi tổn thất phát sinh trong vòng một ngày bất kỳ nếu như số tiền đó lớn hơn hạn mức giao dịch hàng ngày (nếu có)); hoặc
- (b) số dư của Tài khoản, bao gồm mọi khoản ghi có đã được thu xếp từ trước mà từ đó giá trị đã được chuyển khoản bởi giao dịch trái phép đó.

1.17 Trục trặc về Thiết bị

ANZ không tuyên bố hoặc bảo đảm rằng việc truy cập vào ANZ Internet Banking sẽ không bị gián đoạn. Ngoài Thời gian Ngừng hệ thống được lên kế hoạch từ trước mà ANZ thông báo cho quý khách theo từng thời kỳ, quý khách ghi nhận rằng ANZ Internet Banking có thể bị tác động bởi việc ngừng hoạt động, sai sót hoặc trì hoãn. Việc ngừng hoạt động, sai sót hoặc trì hoãn đó có thể gây ra bởi các yếu tố bao gồm, nhưng không chỉ có, các khó khăn về kỹ thuật để hoạt động hoặc vận hành phần mềm, thiết bị hoặc hệ thống của ANZ hoặc của một người khác, các khó khăn về đường truyền hoặc kỹ thuật của mạng Internet, hoặc các hỏng hóc về cơ sở hạ tầng như việc đường dây điện thoại bị hư hại hoặc các tín hiệu số bị nhiễu.

ANZ chịu trách nhiệm trước Chủ Tài khoản về mọi tổn thất gây ra do việc hệ thống và thiết bị của ANZ không hoàn tất được một giao dịch đã được hệ thống và thiết bị của ANZ chấp nhận phù hợp với lệnh của quý khách. Tuy nhiên, nếu quý khách biết được hoặc đáng lẽ phải biết được rằng hệ thống và thiết bị của ANZ không sẵn sàng để sử dụng hoặc đang trục trặc, thì trách nhiệm của ANZ sẽ chỉ giới hạn trong việc sửa chữa các sai sót trong Tài khoản và hoàn trả mọi khoản phí hoặc lệ phí đã thu đối với giao dịch đó.

Chủ Tài khoản chịu trách nhiệm đối với sự chính xác và toàn vẹn của nội dung mà quý khách nhập vào hoặc tải lên ANZ Internet Banking. ANZ không chịu trách nhiệm về bất kỳ sự thiếu chính xác hoặc không toàn vẹn nào trong việc quý khách nhập vào hoặc tải các thông tin lên. Hồ sơ của ANZ về các thông tin và dữ liệu đã được nhập vào hoặc tải lên sẽ mang tính quyết định và cuối cùng.

1.18 Trường hợp Bất khả kháng và Thời gian Ngừng hệ thống được lên kế hoạch từ trước

ANZ sẽ không có nghĩa vụ pháp lý đối với mọi tổn thất hoặc thiệt hại mà quý khách phải chịu nếu như tổn thất hoặc thiệt hại đó là do sự kiện Bất Khả kháng, bao gồm cả trong Thời gian Ngừng hệ thống được lên kế hoạch từ trước.

1.19 Bảo mật của ANZ Internet Banking

Nỗ lực của ANZ

ANZ sẽ sử dụng các biện pháp mà ANZ cho là hợp lý để bảo đảm tính bảo mật cho ANZ Internet Banking. ANZ, hoặc các đại lý của ANZ, áp dụng một loạt các biện pháp bảo mật, bao gồm cả tường lửa và mã hóa dữ liệu (Giao thức Tăng Kết nối Bảo mật 128 bit (SSL) giúp cung cấp một kênh an toàn cho các giao dịch Internet của quý khách.

ANZ không thể bảo đảm rằng tất cả việc truyền dữ liệu qua Internet là tuyệt đối an toàn.

Bằng việc nộp đơn đăng ký và sử dụng ANZ Internet Banking, quý khách đồng ý với việc sử dụng dữ liệu cung cấp cho ANZ vì mục đích cung cấp dịch vụ ANZ Internet Banking và quý khách thừa nhận rằng dữ liệu cung cấp cho ANZ có thể được mã hóa, truyền và lưu giữ bởi ANZ, các Thành viên của Tập đoàn ANZ hoặc các đại lý của ANZ hoặc Thành viên của Tập đoàn ANZ (tại khu vực tài phán nơi quý khách cư trú, Australia hoặc bất kỳ nơi nào trừ khi điều này bị Pháp luật cấm), và rằng, trừ khi pháp luật có quy định khác, ANZ sẽ không có nghĩa vụ pháp lý liên quan tới những dữ liệu đó.

Trách nhiệm của quý khách đối với máy tính cá nhân của quý khách

Quý khách phải đơn phương chịu trách nhiệm về các biện pháp bảo mật và chống virus cho máy tính cá nhân đối với tất cả các máy tính mà quý khách sử dụng, và những máy tính do Người dùng Uy quyền và Người Khởi tạo lệnh sử dụng, để giúp ngăn ngừa truy cập trái phép thông qua ANZ Internet Bank vào các giao dịch và (các) Tài khoản được chỉ định của quý khách. Quý khách chịu trách nhiệm, bằng chi phí của chính quý khách, đối với việc bảo đảm rằng mọi kết nối cần thiết, ví dụ như thiết bị máy tính cá nhân và phần mềm, một đường dây điện thoại an toàn, điện và Nhà Cung cấp Dịch vụ Internet bảo đảm, sẵn có để cho phép quý khách truy cập được vào ANZ Internet Banking.

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

1.20 Phòng chống Rửa tiền và các Tội phạm khác

Bằng việc chấp thuận với các Điều khoản và Điều kiện này, quý khách đồng ý rằng ANZ có thể trì hoãn, chặn hoặc từ chối xử lý bất kỳ giao dịch nào hay bất kể hành động nào khác mà Pháp luật quy định mà không phát sinh nghĩa vụ pháp lý nếu như ANZ nghi ngờ rằng:

- giao dịch đó có thể vi phạm Pháp luật đối với ANZ hoặc luật pháp của bất kỳ quốc gia nào khác;
- giao dịch đó có thể trực tiếp hoặc gián tiếp liên quan đến số tiền thu được từ, hoặc được dùng vì mục đích của một hành động phi pháp.

Quý khách phải thông báo cho ANZ tất cả mọi thông tin mà ANZ yêu cầu một cách hợp lý:

- để kiểm soát nguy cơ rửa tiền, tài trợ khủng bố và nguy cơ chế tài kinh tế và thương mại;
- để tuân thủ với bất kỳ Pháp luật nào hoặc luật pháp của bất kỳ quốc gia nào khác; hoặc
- để tuân thủ theo những điều cấm có thể được áp dụng với ANZ có liên quan tới bất kỳ giao dịch nào.

Quý khách đồng ý cho ANZ tiết lộ bất kỳ thông tin nào có liên quan đến quý khách cho:

- bất kỳ cơ quan pháp luật, nhà chức trách, cơ quan thuế hoặc tòa án nào khi được yêu cầu bởi bất kỳ quy định nào của Pháp luật hoặc luật pháp của bất kỳ quốc gia nào khác;
- bất kỳ đại lý thanh toán nào mà ANZ sử dụng để thực hiện khoản thanh toán, vì mục đích tuân thủ theo Pháp luật hoặc luật pháp của bất kỳ quốc gia khác nào.

Trừ khi quý khách đã trình bày rằng quý khách đang hành động theo ủy nhiệm hoặc thay mặt một người khác, tùy thuộc vào các tài liệu chứng minh liên quan, quý khách cam đoan rằng quý khách đang hành động theo năng lực của chính mình khi chấp thuận các Điều khoản và Điều kiện này.

Quý khách tuyên bố, đồng ý và cam đoan với ANZ rằng việc ANZ trả tiền theo lệnh của quý khách sẽ không vi phạm bất kỳ quy định nào của Pháp luật hoặc luật pháp của bất kỳ quy phạm pháp lý nào khác.

1.21 Chấm dứt và Đình chỉ

Chủ Tài khoản Chấm dứt Truy cập

Chủ Tài khoản có thể hủy việc truy cập của Chủ Tài khoản vào ANZ Internet Banking (hoặc hủy bỏ quyền truy cập của một Người dùng Ủy quyền vào (các) Tài khoản của Chủ Tài khoản thông qua ANZ Internet Banking) bất kỳ lúc nào bằng cách gửi một thông báo bằng văn bản cho chi nhánh ANZ của quý khách hoặc hoàn tất mẫu Duy trì ANZ Internet Banking thích hợp để hủy và nộp mẫu đó cho chi nhánh ANZ của quý khách.

Chấm dứt hoặc Đình chỉ Truy cập

ANZ có thể chấm dứt truy cập của quý khách vào ANZ Internet Banking bất kỳ lúc nào bằng cách thông báo cho quý khách bằng văn bản (trong đó có thể bao gồm thông báo gửi cho quý khách khi quý khách đăng nhập để sử dụng ANZ Internet Banking). ANZ cũng có thể rút lại hoặc từ chối truy cập vào ANZ Internet Banking hoặc bất kỳ phần nào của nó mà không thông báo trước cho quý khách vì lý do bảo mật hoặc chất lượng của dịch vụ ANZ Internet Banking. ANZ sẽ không làm điều này mà không có lý do thỏa đáng, các lý do đó có thể bao gồm:

- ANZ nghi ngờ quý khách đang gian lận hoặc có hành vi không đúng đắn;
- ANZ nghi ngờ rằng một bên thứ ba đã sử dụng một cách gian lận, hoặc tìm cách sử dụng ANZ Internet Banking bằng Mã số Đăng nhập, Mật khẩu, Thiết bị Bảo mật và/hoặc Mã Thiết bị Bảo mật của quý khách;
- Nếu Chủ Tài khoản đệ trình đơn, hoặc một chủ nợ của Chủ Tài khoản thừa kiện Chủ Tài khoản, phá sản, thanh lý hoặc tổ chức lại công ty; hoặc
- theo yêu cầu của Pháp luật.

Trong trường hợp ANZ thực hiện quyền của mình nêu trong điều này, ANZ sẽ không phải chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất nào mà Chủ Tài khoản có thể phải chịu hoặc đã chịu do hậu quả của việc đó.

Điều gì xảy ra nếu có sự Chấm dứt hoặc Đình chỉ Truy cập?

Trong trường hợp truy cập vào ANZ Internet Banking của quý khách bị:

- chấm dứt, mọi giao dịch chưa xử lý bao gồm cả các khoản Chuyển tiền Trong Tương lai và Định kỳ sẽ bị hủy;
- đình chỉ, mọi giao dịch chưa xử lý bao gồm cả các khoản Chuyển tiền Trong Tương lai và Định kỳ sẽ được xử lý tùy thuộc vào số tiền có sẵn trong Tài khoản Cấp vốn của quý khách.

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

1.22 Giải quyết Sai sót hoặc Tranh chấp

Quý khách phải giữ lại đầy đủ hồ sơ của các Lệnh đã hoàn tất thực hiện qua ANZ Internet Banking, và duy trì tính chính xác và toàn vẹn của những hồ sơ đó. ANZ sẽ giữ hồ sơ thực hiện thông qua ANZ Internet Banking theo yêu cầu của Pháp luật và phù hợp với chính sách lưu giữ tài liệu của ANZ.

Chủ Tài khoản phải kiểm tra hồ sơ Tài khoản của Chủ Tài khoản một cách cẩn thận và kịp thời. Nếu Chủ Tài khoản tin rằng đã xảy ra một sai sót trong bất kỳ giao dịch nào hoặc đã có một giao dịch trái phép, Chủ Tài khoản phải liên hệ với Trung tâm hỗ trợ Internet Banking Ngân hàng ANZ hoặc tới chi nhánh ANZ gần nhất của Chủ Tài khoản ngay lập tức.

Để hỗ trợ cho việc điều tra của ANZ, Chủ Tài khoản sẽ cần cung cấp những thông tin sau:

- tên và địa chỉ của Chủ Tài khoản, và thông tin chi tiết về Tài khoản;
- chi tiết của giao dịch đang được nói đến;
- số tiền nghi ngờ sai sót hoặc của giao dịch có tranh cãi hoặc trái phép.

ANZ cũng có thể yêu cầu Chủ Tài khoản cung cấp thêm thông tin.

Nếu quý khách nói với ANZ về sai sót đang nghi ngờ hoặc giao dịch có tranh chấp bằng miệng, ANZ có thể yêu cầu Chủ Tài khoản gửi cho ANZ chi tiết về khiếu kiện bằng văn bản. Tuy nhiên điều này sẽ không làm chậm trễ việc ANZ bắt đầu điều tra về sai sót, với điều kiện là quý khách có thể cung cấp những thông tin liệt kê trên đây.

Nếu ANZ không thể ngay lập tức giải quyết được tranh chấp đến mức làm quý khách vừa lòng, ANZ sẽ cung cấp cho Chủ Tài khoản một thông báo bằng văn bản nêu rõ các bước tiếp theo mà ANZ sẽ làm để điều tra và giải quyết tranh chấp.

1.23 Phí và Lệ phí

Khi quý khách sử dụng ANZ Internet Banking để thực hiện các giao dịch cụ thể, ANZ có thể thu phí và lệ phí. Quý khách đồng ý trả phí và lệ phí và cũng đồng ý rằng ANZ có thể khấu trừ các khoản phí và lệ phí này trực tiếp vào Tài khoản Cấp vốn của quý khách hoặc trích từ khoản tiền chuyển đến tài khoản người thụ hưởng (tùy theo trường hợp nào phù hợp). Các khoản phí và lệ phí này có thể được ANZ điều chỉnh theo từng thời kỳ. Thông tin đầy đủ về tất cả các khoản phí và lệ phí hiện tại có sẵn tại chi nhánh ANZ gần nhất của quý khách.

1.24 Thay đổi các Điều khoản và Điều kiện và Phí và Lệ phí

ANZ có thể sửa đổi hay thay đổi các Điều khoản và Điều kiện ANZ Internet Banking này và các khoản phí và lệ phí áp dụng đối với ANZ Internet Banking, theo yêu cầu của Pháp luật hoặc không.

ANZ có thể sửa đổi các Điều khoản và Điều kiện này và các khoản phí và lệ phí áp dụng đối với ANZ Internet Banking bất kỳ lúc nào bằng cách thông báo trước cho quý khách không ít hơn 30 ngày về bất kỳ thay đổi nào trước khi nó có hiệu lực bằng cách:

- Thông báo trực tiếp cho quý khách (ví dụ như bằng đoạn thông báo trong sao kê tài khoản của quý khách hoặc thông qua Phát tin trực tuyến);
- trưng bày thông báo tại bất kỳ chi nhánh nào của ANZ hoặc trang web của ANZ; hoặc
- quảng cáo trên báo quốc gia hoặc tờ báo chính ra hàng ngày của Việt Nam.

Quý khách đồng ý rằng Quý khách coi như đã nhận được thông báo ngay lập tức sau các thông báo, trưng bày hoặc quảng cáo đó.

Quý khách cũng đồng ý rằng việc quý khách tiếp tục sử dụng ANZ Internet Banking sau khi kết thúc thời gian thông báo được coi như quý khách đã chấp nhận thay đổi đó và không cần phải có thêm chấp thuận nào của quý khách.

1.25 Bồi thường

Trong phạm vi được Pháp luật cho phép, Chủ Tài khoản đồng ý bồi thường cho ANZ đối với mọi tổn thất và thiệt hại mà ANZ có thể phải chịu do mọi khiếu nại, yêu cầu hoặc hành động thuộc bất kỳ hình thức nào chống lại ANZ xuất phát trực tiếp hoặc gián tiếp từ nguyên nhân do Chủ Tài khoản và/hoặc Người dùng Ủy quyền, bao gồm cả Người Khởi tạo lệnh:

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

- không thực hiện theo những nghĩa vụ của họ nêu trong các Điều khoản và Điều kiện này; hoặc
- đã hành động một cách cấu thả hoặc gian lận có liên quan đến các Điều khoản và Điều kiện này.

1.26 Luật áp dụng

Các Điều khoản và Điều kiện này được điều chỉnh và diễn giải phù hợp với Pháp luật hiện hành tại Việt Nam. Quý khách và ANZ đồng ý đệ trình lên đặc quyền tài phán của tòa án có thẩm quyền theo quy định của Pháp luật.

1.27 Tiết lộ Bí mật và Thông tin cá nhân

Khi quý khách giao dịch với ANZ, quý khách đồng ý là ANZ được phép thu thập và sử dụng một số thông tin của quý khách, bao gồm các chi tiết về giao dịch của quý khách, số dư tài khoản, điều kiện tài chính của quý khách, quan hệ tài khoản của quý khách với ANZ và/hoặc (các) Tài khoản của quý khách (sau đây gọi chung là "**Thông tin**"). ANZ giải thích sau đây về việc ANZ có thể thu thập và sử dụng Thông tin của quý khách lúc nào và như thế nào.

Việc ANZ thu thập Thông tin của quý khách

ANZ có thể, trong phạm vi Pháp luật cho phép, thu thập Thông tin của quý khách:

- để hỗ trợ trong việc cung cấp thông tin về một sản phẩm hoặc dịch vụ;
- để xem xét yêu cầu của quý khách đối với một sản phẩm hoặc dịch vụ;
- để cho phép ANZ có thể cung cấp một sản phẩm hoặc dịch vụ;
- để thông báo cho quý khách về các sản phẩm hoặc dịch vụ khác mà quý khách có thể quan tâm;
- để thực hiện các công việc hành chính và nghiệp vụ (bao gồm cả quản lý rủi ro, phát triển và thử nghiệm hệ thống, chấm điểm tín dụng, đào tạo nhân viên và khảo sát thị trường và độ thỏa mãn của khách hàng);
- để ngăn ngừa hoặc điều tra mọi gian lận hoặc tội phạm (hoặc nghi ngờ là gian lận hoặc tội phạm); và
- theo yêu cầu của các luật, quy định liên quan và những hệ thống thanh toán bên ngoài, có thể là trong hoặc ngoài quốc gia nơi quý khách mở và duy trì tài khoản với ANZ.

Thiếu Thông tin liên quan

Nếu quý khách không cung cấp một số hoặc tất cả những thông tin được yêu cầu, có thể ANZ sẽ không cung cấp được sản phẩm hoặc dịch vụ cho quý khách.

Việc ANZ Tiết lộ Thông tin

Tùy theo trách nhiệm chung của ANZ trong việc giữ bí mật cho khách hàng của ANZ và trong phạm vi Pháp luật cho phép, bằng việc xin đăng ký sử dụng và/hoặc tiếp tục sử dụng dịch vụ ANZ Internet Banking, quý khách đồng ý rằng ANZ có thể sử dụng và tiết lộ Thông tin của quý khách cho:

- bất kỳ Thành viên nào của Tập đoàn ANZ;
- bất kỳ văn phòng, chi nhánh, công ty con, công ty trực thuộc, nhân viên hoặc đại lý nào của một Thành viên Tập đoàn ANZ hoặc các kiểm toán viên hoặc nhà tư vấn pháp luật của họ;
- các cơ quan báo cáo tín dụng hoặc thu nợ;
- bất kỳ nhà cung cấp dịch vụ thuê ngoài, đại lý hoặc nhà thầu nào mà ANZ hoặc Thành viên Tập đoàn ANZ thuê để tiến hành hoặc hỗ trợ trong các chức năng và hoạt động ngân hàng của mình, bao gồm cả dịch vụ ANZ Internet Banking;
- nhà chức trách, cơ quan chính phủ, cơ quan hành pháp, cơ quan thuế và tòa án trong và ngoài quốc gia nơi Tài khoản của quý khách được mở và duy trì với ANZ;
- các bên khác mà ANZ được phép hoặc được yêu cầu tiết lộ thông tin theo quy định của Pháp luật trong quốc gia nơi Tài khoản của quý khách được mở và duy trì với ANZ.
- các ngân hàng và định chế tài chính khác;
- đại lý ủy quyền của quý khách hoặc người thừa hành, quản trị hoặc đại diện theo pháp luật của quý khách;

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

- bất kỳ người nào mà theo quan điểm riêng của ANZ, việc tiết lộ thông tin là cần thiết hoặc đáng làm vì mục đích cho phép ANZ thi hành nhiệm vụ của mình và thực hiện quyền lực và quyền của mình theo những Điều khoản và Điều kiện này;
- bất kỳ người nào mà ANZ bằng quyền tự quyết tuyệt đối của mình cho là phù hợp.

Quý khách cũng đồng ý thêm rằng mọi Thành viên Tập đoàn ANZ đều có thể, trong phạm vi Pháp luật cho phép, chuyển bất kỳ thông tin nào trên đây cho bất kỳ bên nào mà họ được quyền tiết lộ thông tin nêu trên đây cho dù rằng địa điểm kinh doanh chính của bên đó nằm ngoài khu vực tài phán mà quý khách cư trú hoặc rằng Thông tin đó sẽ được thu thập, giữ, xử lý hoặc sử dụng bởi bên đó toàn bộ hoặc một phần bên ngoài khu vực tài phán mà quý khách cư trú.

Truy cập vào Thông tin của quý khách do ANZ giữ

Trong phạm vi Pháp luật cho phép, quý khách có thể truy cập vào và yêu cầu sửa Thông tin của quý khách bất kỳ lúc nào bằng cách đưa ra yêu cầu tại chi nhánh ANZ của quý khách.

1.28 Thông báo và Thư từ

Thư từ, thông báo hoặc các tài liệu khác có liên quan đến ANZ Internet Banking mà ANZ phải thông tin cho quý khách bằng văn bản, ANZ sẽ gửi bằng đường bưu điện hoặc chuyển phát chúng tới địa chỉ nhận thư của Tài khoản Chính mà quý khách chỉ định trừ khi quý khách đã có một thỏa thuận đặc biệt với ANZ để đến lấy tại chi nhánh ANZ của quý khách. Quý khách sẽ được cho là nhận được thư từ hoặc thông báo đó từ ANZ:

- trong trường hợp gửi bằng đường bưu điện hoặc đến lấy tại chi nhánh ANZ của quý khách, vào Ngày Làm việc thứ 30 của ANZ sau khi gửi hoặc sau khi thư từ hoặc thông báo được để sẵn để đến lấy tại chi nhánh ANZ của quý khách;
- trong trường hợp gửi bằng chuyển phát hoặc người đưa, khi quý khách cung cấp biên nhận thư từ hoặc thông báo đó cho dịch vụ chuyển phát hoặc người đưa.

1.29 Không nhất quán

Khi có bất kỳ sự thiếu nhất quán nào giữa bản Tiếng Anh của tài liệu này và các ngôn ngữ khác, bản Tiếng Anh sẽ có giá trị áp dụng liên quan đến sự thiếu nhất quán đó.

1.30 Chuyển nhượng

Chủ Tài khoản không được phép chuyển giao và/hoặc chuyển nhượng bất kỳ hoặc toàn bộ hoặc một phần các quyền, lợi ích và/hoặc nghĩa vụ của mình trong các Điều khoản và Điều kiện này hoặc bất kỳ tài liệu nào có liên quan mà không có sự chấp thuận trước bằng văn bản của ANZ.

Chủ Tài khoản tại đây đồng ý rằng ANZ có thể, vào bất kỳ lúc nào, chuyển giao và/hoặc chuyển nhượng bất kỳ hoặc tất cả hoặc một phần các quyền, lợi ích và/hoặc nghĩa vụ của mình trong các Điều khoản và Điều kiện này và các văn bản có liên quan, bao gồm nhưng không giới hạn Đơn đăng ký dịch vụ ANZ Internet Banking, cho một công ty trực thuộc của ANZ hoạt động tại địa phương trong khu vực tài phán mà ANZ hoạt động hoặc bất kỳ công ty con nào của ANZ mà không cần có sự đồng ý nào thêm của Chủ Tài khoản. Để thuận lợi cho việc chuyển giao và/hoặc chuyển nhượng đó, ANZ được quyền tiết lộ bất kỳ thông tin thích đáng nào cho công ty trực thuộc hoặc công ty con đó và Chủ Tài khoản ý thực hiện những hành động và ký những văn bản mà ANZ có thể yêu cầu một cách hợp lý để hoàn tất mọi thủ tục phê duyệt, đệ trình hoặc đăng ký cần thiết cho việc chuyển và/hoặc trao đó.

1.31 Tiêu đề

Các tiêu đề trong các Điều khoản và Điều kiện này được chèn vào chỉ để cho tiện lợi và để tham chiếu và không được xem xét khi giải thích và hiểu bất kỳ điều nào trong các Điều khoản và Điều kiện này.

1.32 Tiết lộ theo APS222

Ngân Hàng Trách Nhiệm Hữu Hạn Một Thành Viên ANZ (Việt Nam) ("ANZVL") là ngân hàng thành viên thuộc Tập Đoàn Ngân Hàng Trách Nhiệm Hữu Hạn Australia và New Zealand ("ANZBGL"), tập đoàn được thành lập tại Úc. ANZVL là ngân hàng trách nhiệm hữu hạn được thành lập và cấp phép hoạt động tại Việt Nam. ANZVL không phải là tổ chức tín

Các Điều khoản và Điều kiện của ANZ Internet Banking



Ngày hiệu lực: Tháng 11, 2011

(Phiên Bản cho Việt Nam)

dụng nhận tiền gửi được điều chỉnh bởi pháp luật Úc. Tiền gửi tại hoặc công nợ của ANZVL không phải là tiền gửi tại hoặc công nợ của ANZBGL. ANZBGL chịu trách nhiệm hữu hạn đối với ANZVL.

URL của ANZ Internet Banking và Chi tiết Liên hệ của Trung tâm Hỗ trợ Internet Banking Ngân hàng ANZ

Việt Nam

URL: <http://www.anz.com/vietnam/vn/Personal/>

Giờ hoạt động 24/7

Trong nước: 18001559 (Miễn phí cho cuộc gọi nội địa) hoặc 08 38815977, (có thể tính cước đối với điện thoại di động và điện thoại trả tiền).

Gọi từ quốc tế số +84 8 388815977 (cước điện thoại quốc tế sẽ được áp dụng).